

Pioneer *sound.vision.soul*

Четырехканальный микшерный DJ-пульт

DJM-800

Инструкция по эксплуатации

Благодарим Вас за приобретение продукции компании Pioneer!

Прочтите, пожалуйста, данную инструкцию по эксплуатации, чтобы научиться правильно эксплуатировать данное устройство. После прочтения инструкции положите ее в надежное место, поскольку в будущем она может вам пригодиться для получения необходимых справок.

В некоторых странах или регионах форма сетевой вилки и розетки могут отличаться от изображенных на пояснительных рисунках. Тем не менее, способ подключения и использование данного устройства будет одинаковым.

ВНИМАНИЕ!



Символ молнии со стрелкой в треугольнике предупреждает пользователя о наличии внутри устройства неизолированных элементов, находящихся под высоким напряжением, касание к которым может привести к поражению электрическим током.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:
ВО ИЗБЕЖАНИЕ РИСКА ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ, НЕ СНИМАЙТЕ КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДНЮЮ ПАНЕЛЬ) УСТРОЙСТВА. ВНУТРИ УСТРОЙСТВА НЕТ ЭЛЕМЕНТОВ, ОБСЛУЖИВАЕМЫХ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. ПО ВСЕМ ВОПРОСАМ ОБСЛУЖИВАНИЯ ОБРАЩАЙТЕСЬ ТОЛЬКО К КВАЛИФИЦИРОВАННЫМ СПЕЦИАЛИСТАМ СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА.



Восклицательный знак в треугольнике предназначен для привлечения внимания пользователя к тем особенностям устройства, о которых необходимо внимательно прочитать прилагаемую документацию, и знание которых поможет избежать проблем при эксплуатации и обслуживании устройства.

Замену и установку сетевой вилки на шнуре питания этого устройства должен производить только квалифицированный специалист сервисного центра.

ВНИМАНИЕ: ЛИТАЯ ВИЛКА

Это устройство поставляется с литой трехштырьковой сетевой вилкой, обеспечивающей безопасное и удобное подключение. В сетевую вилку встроены 3-амперный предохранитель. При его замене, убедитесь, что устанавливаемый предохранитель рассчитан на ток срабатывания 3 А и что этот предохранитель одобрен организацией B.S.I или A.S.T.A. в соответствии со стандартом BS1362.

На корпусе предохранителя должен быть символ ASTA  или символ BSI .

Если сетевая вилка имеет съемную крышку предохранителя, то не забудьте при смене предохранителя установить крышку на место. В случае потери крышки предохранителя сетевую вилку использовать нельзя. Необходимую крышку можно приобрести у вашего продавца.

Если штатная сетевая вилка не подходит к вашей розетке, то предохранитель необходимо снять, а вилку срезать и надежно утилизировать, поскольку если срезанную вилку вставить в розетку 13 амр, то существует опасность поражения электрическим током.

Если на шнур устанавливается новая сетевая вилка, то соблюдайте показанную ниже цветовую маркировку проводов. В случае возникновения каких-либо сомнений, обратитесь, пожалуйста, к квалифицированному электрику.

Важное замечание

Провода питающей розетки имеют следующие цветовые обозначения:

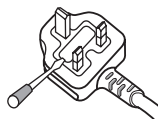
Синий: Нулевой провод

Коричневый: Фаза

Поскольку цвета проводов сетевого шнура этого устройства могут не соответствовать цветовой маркировке, используемой в вашей розетке, то поступайте следующим образом:

Провод СИНЕГО цвета необходимо подключать к ЧЕРНОМУ контакту или контакту, который помечен буквой **N** [Нулевой провод].

Провод КОРИЧНЕВОГО цвета необходимо подключать к КРАСНОМУ контакту или контакту, помеченному буквой **L** [Фаза].



Замена предохранителя: Откройте отверткой нишу, в которой установлен предохранитель, и замените его.

ПРИМЕЧАНИЕ: Тестирование этого оборудования показало его совместимость с ограничениями, накладываемыми на цифровую аппаратуру класса В в соответствии с частью 15 Правил FCC [Федеральная комиссия связи, США]. Эти ограничения разработаны для обеспечения приемлемой защиты от воздействия помех при установке оборудования в домашних условиях. Данное устройство генерирует, использует и может излучать радиоволны и при неправильной установке может создавать радиопомехи. Тем не менее, нет гарантии, что в какой-либо конкретной ситуации оно не будет создавать радиопомехи. Если это оборудование все-таки создает помехи радио- или телевизионному приему, что можно определить по включению и выключению оборудования, то пользователю предлагается устранить помехи с помощью приведенных ниже мер:

- Измените положение или ориентацию приемной антенны.
- Разнесите между собой оборудование и приемное устройство.
- Подключите оборудование к другой электрической розетке (не к той, к которой подключено приемное устройство).
- Проконсультируйтесь с продавцом или опытным радио- или телевизионным специалистом.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Это устройство удовлетворяет требованиям FCC в том случае, если для его подключения к другому оборудованию используются экранированные кабели и разъемы. Во избежание возникновения электромагнитных помех приему радио- и телевизионных каналов используйте для подключения только экранированные кабели и разъемы.

Информация для пользователя

Изменения и модернизации, проводимые без соответствующего разрешения, могут лишить пользователя права эксплуатации данного оборудования.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С УСТРОЙСТВОМ

Место установки

Устанавливайте устройство в хорошо вентилируемом месте, где оно не будет подвергаться воздействию высоких температур и влажности.

- Не устанавливайте устройство в таких местах, где на него будут попадать прямые солнечные лучи, а также не устанавливайте его около плит и радиаторов отопления. Избыточный нагрев может неблагоприятно повлиять на корпус и на внутренние компоненты устройства. Установка устройства в сыром или запыленном месте также может привести к поломке устройства или к несчастному случаю. (Избегайте установки устройства вблизи плиты, где на него могут воздействовать гарь, пар и тепло от плиты.)
- Если устройство устанавливается внутри несущего корпуса или в кабине ди-

дея, то не допускайте касания устройства со стенами или с другим оборудованием, поскольку это ухудшит условия вентиляции.

Уход за устройством

- Чтобы стирать с устройства пыль и грязь, используйте полировочную ткань.
- Если поверхность устройства стала сильно загрязненной, то протрите его мягкой тканью, смоченной каким-либо нейтральным моющим средством, разбавленным водой в 5 – 6 раз и хорошо отжатой. После этого протрите устройство еще раз сухой тканью. Не используйте воск для мебели или чистящие средства.
- Никогда не наносите растворители, бензин, аэрозольные инсектициды или какие-либо другие химикаты на само устройство и не используйте их вблизи него, поскольку они могут привести к порче поверхности.

Если сетевая вилка этого устройства не подходит к вашей розетке, то вилку необходимо удалить и установить подходящую. Удаление и замену сетевой вилки должен производить только квалифицированный специалист. Срезанную вилку необходимо сразу же утилизировать, поскольку если ее вставить в розетку, то это может привести к поражению электрическим током.
Если устройство не используется в течение длительного времени (например, когда вы уезжаете в отпуск), то его необходимо отключить от сети, вынув сетевую вилку из розетки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Выключатель POWER [Питание], имеющийся на данном устройстве, не полностью отключает его от электричества. Для полного снятия напряжения с устройства необходимо вынимать из розетки сетевую вилку. Поэтому позаботьтесь о такой установке устройства, чтобы в экстренном случае можно было быстро вынуть его сетевую вилку из розетки. Во избежание опасности возгорания сетевой шнур необходимо отключать от розетки, когда вы не используете устройство в течение длительного времени (например, уезжая в отпуск).

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Это устройство не является водонепроницаемым. Во избежание возгорания или поражения электрическим током не ставьте рядом с этим устройством емкости с жидкостью (например, вазу с водой или цветочный горшок), не допускайте попадания на него брызг и не устанавливайте в сырых местах.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Перед первым подключением этого устройства к розетке внимательно прочтите следующий раздел.

Напряжение в розетке зависит от страны и региона, поэтому обязательно убедитесь в том, что напряжение питания, имеющееся в розетке, к которой подключается данное устройство, соответствует требуемому напряжению (например 230 В или 120 В). Напряжения питания устройства указано на его задней панели.

Предупреждение:

Во избежание пожара не ставьте на устройство источники открытого пламени (например, зажженные свечи).

Предупреждение, касающееся вентиляции

При установке этого устройства обязательно оставьте вокруг него со всех сторон свободное пространство, которое необходимо для обеспечения нормальной вентиляции устройства и отвода от него образующегося тепла (не менее 5 см сзади и по 3 см с каждой стороны).

Предупреждение

Отверстия в корпусе предусмотрены для вентиляции, обеспечивающей надежную работу устройства и его защиту от перегрева. Во избежание возгорания, вентиляционные отверстия нельзя блокировать или закрывать какими-либо предметами (такими, как газеты, скатерти, шторы и т.п.). Не ставьте также устройство на кровать или на толстый ковер.

Рабочая среда

Окружающая температура и влажность:
+5°C – +35°C; относительная влажность менее 85% (вентиляционные отверстия не блокированы).
Не устанавливайте это устройство в плохо вентилируемых и сырых местах, а также в таких местах, где на устройство будет падать прямой солнечный или сильный искусственный свет.

СОДЕРЖАНИЕ

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ОБРАЩЕНИИ С УСТРОЙСТВОМ . . .	2
ПРОВЕРКА НАЛИЧИЯ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ	3
ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ	3

ПОДГОТОВКА К ИСПОЛЬЗОВАНИЮ

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПУЛЬТА	4
КОММУТАЦИОННАЯ ПАНЕЛЬ	4
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВХОДОВ	5
ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНИХ ЭФФЕКТОРОВ, ВЫХОДНЫЕ РАЗЪЕМЫ .	6
ПОДКЛЮЧЕНИЕ MIDI-КОМПОНЕНТОВ	6
ПОДКЛЮЧЕНИЕ МИКРОФОНА И НАУШНИКОВ	7
ПОДКЛЮЧЕНИЕ СЕТЕВОГО ШНУРА	7
ЭЛЕМЕНТЫ ПУЛЬТА И ИХ ФУНКЦИИ	8
РАБОЧАЯ ПАНЕЛЬ	8
СЕКЦИЯ ДИСПЛЕЯ	10

ОПЕРАЦИИ

ОПЕРАЦИИ С МИКШЕРОМ	12
БАЗОВЫЕ ОПЕРАЦИИ	12
ЗАПУСК ПЛЕЕРА ОТ ФЕЙДЕРА	13
ЭФФЕКТЫ	14
ТИПЫ РИТМ-ЭФФЕКТОВ	14
СОЗДАНИЕ РИТМ-ЭФФЕКТОВ	16
ОПИСАНИЕ ЭФФЕКТОВ ОКРАШЕННОГО ЗВУЧАНИЯ	17
ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭФФЕКТОВ ОКРАШЕННОГО ЗВУЧАНИЯ	17
ПАРАМЕТРЫ ЭФФЕКТОВ	18
НАСТРОЙКА MIDI-ИНТЕРФЕЙСА	19
СИНХРОНИЗАЦИЯ АУДИОСИГНАЛОВ С ВНЕШНИМ СЕКВЕНСОРОМ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНФОРМАЦИИ С ПУЛЬТА DJM-800 ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ ВНЕШНИМ СЕКВЕНСОРОМ	19
MIDI-СООБЩЕНИЯ	19
ИЗМЕНЕНИЕ ПРОГРАММЫ	20
СОХРАНЕНИЕ ПАРАМЕТРОВ	20

ДОПОЛНЕНИЕ

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК	21
ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ	22
БЛОК-СХЕМА ПУЛЬТА	23

ПРОВЕРКА НАЛИЧИЯ ПРИНАДЛЕЖНОСТЕЙ

Инструкция по эксплуатации	1
Сетевой шнур	1

ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

① Высокое качество звука

Аналоговые сигналы передаются по максимально коротким цепям и преобразуются в цифровой формат с частотой дискретизации 96 кГц высококачественным 24-разрядным аналого-цифровым преобразователем. В результате этого сигналы поступают на каскады цифрового микширования с наивысшим качеством. Микширование производится 32-разрядным процессором цифровых сигналов, позволяющим полностью устранить какие-либо потери качества. Оптимальный звук для игры диджея обеспечивает идеальный уровень фильтрации. Все устройство размещено в жестком шасси с двойной экранировкой, имеющем высококачественный блок питания и другие лучшие технологические особенности, присущие пульту DJM-1000, тем самым обеспечивая чистый и мощный клубный звук.

② Эффекты, придающие звуку окраску

1) Эффект гармонизации сигнала

Впервые в данной индустрии, пульт поддерживает эффект «гармонизации сигнала», который определяет реальную тональность трека и производит необходимую подстройку игры диджея. Эта новая функция обеспечивает более плавное, более естественное микширование, по сравнению с предыдущими моделями, которые всю настройку темпа полностью возлагают на диджея.

2) Модуляционный эффект

В каждый канал были добавлены эффекты «Filter» [Фильтр], «Crush» [Дробление] и «Sweeper» [Колебание].

Эти эффекты обеспечивают еще большие возможности в игре диджея, и позволяют создавать эффекты на интуитивном уровне.

Кроме того, комбинация этих эффектов с ритм-эффектами (beat effects) позволяет получить около 50 различных эффектов, давая огромный потенциал для создания ремиксов и игры диджея.

③ Ритм-эффекты

Ритм-эффекты, столь популярные для пульты DJM-600, получили здесь дальнейшее развитие. Эффекты можно использовать применительно к темпу музыки BPM [Ударов (битов) в минуту] и, тем самым, получать разнообразные звуки. К этим эффектам относятся Delay [Задержка], Echo [Эхо], Reverse delay [Реверсированная задержка], Pan [Плавающий звук], Trance [Транс], Filter [Фильтр], Flanger [«Изгиб»], Phaser [Сдвиг фазы], Robot [Робот], Chorus [Хор], Roll [Повтор] и Reverse roll [Реверсированный повтор].

④ Цифровой вход/выход

Цифровые входы поддерживают частоту дискретизации 44,1/48/96 кГц, что позволяет подключать пульт к цифровым компонентам диджея без ухудшения качества сигнала.

Цифровые выходы также поддерживают частоты дискретизации 96 кГц (24 разряда) и 48 кГц (24 разряда), предоставляя максимальное удобство для нарезания аудиотреков или других процедур, когда требуется высокое качество звука. (Поддерживается только формат PCM).

⑤ Выход MIDI

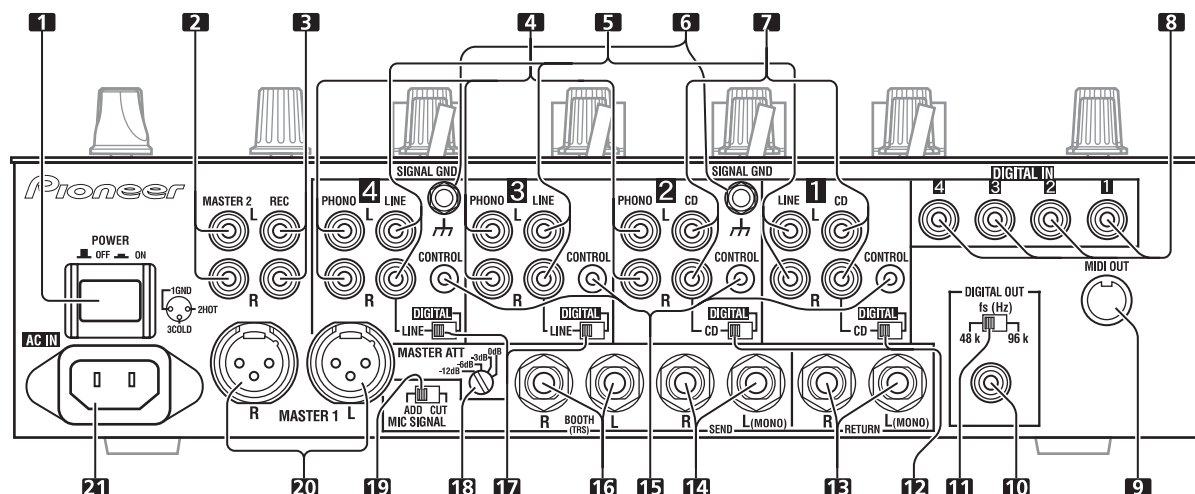
Фактически вся цифровая и служебная информация пульты DJM-800 может выводиться в формате MIDI, позволяя производить контроль внешних компонентов, подключенных с использованием MIDI интерфейса.

⑥ Прочие функции

- Возможность подключения управляющего кабеля к DJ CD-плееру Pioneer, который позволяет синхронизировать начало воспроизведения трека с перемещением движка фейдера (запуск CD-плеера от фейдера).
- Встроенный 3-полосный эквалайзер, обеспечивающий регулировку уровня каждой полосы в пределах от +6 дБ до -24 дБ.
- Функция удобного назначения любых каналов для работы с кроссфейдером.
- Функция Talk-over [Подчеркивание сигнала от микрофона], автоматически уменьшающая уровень громкости трека во время ввода сигнала от микрофона.
- Функция выбора типа переходной характеристики канального фейдера и кроссфейдера.
- Функция отключения микрофона, приглушающая выход микрофона в кабину диджея, тем самым предотвращая возникновение паразитной обратной связи.
- Возможность замены движкового регулятора громкости канального фейдера опциональным поворотным регулятором (DJC-800RV).

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ПУЛЬТА

КОММУТАЦИОННАЯ ПАНЕЛЬ



1. Кнопка POWER [Питание]

2. Выходы MASTER 2 [Главный выход 2]

Несимметричный выход, разъем RCA.

3. Выходы на запись (REC)

Разъемы RCA для вывода сигнала на запись.

4. Входы PHONO [Звукосниматель]

Входные разъемы RCA, предназначенные для подключения звукоснимателя (MM [с подвижным магнитом]).

Не использовать для подачи сигналов линейного уровня.

5. Входы LINE [Линейный вход]

Входные разъемы RCA, предназначенные для подачи сигналов линейного уровня.

Используются для подключения кассетных деков или другого оборудования с линейным выходом.

6. Заземляющие клеммы (SIGNAL GND)

Используются для подключения земляных проводов проигрывателей виниловых пластинок («вертушек»).

В качестве защитного заземления их использовать нельзя.

7. Входы CD [CD-плеер]

Входные разъемы RCA, предназначенные для подачи сигналов линейного уровня.

Используются для подключения DJ CD-плеера или других компонентов с линейными выходами.

8. Разъемы DIGITAL IN [Цифровой вход]

Цифровые коаксиальные разъемы RCA.

Используются для подключения DJ CD-плеера или другого оборудования с цифровым коаксиальным выходом.

9. Разъем MIDI OUT [Выход MIDI-сигнала]

Выходной разъем типа DIN.

Используется для подключения других MIDI-компонентов (см. страницу 19).

10. Разъем DIGITAL OUT [Цифровой выход]

Цифровой коаксиальный выход типа RCA.

Выход главного аудио сигнала в цифровом виде.

11. Переключатель частоты дискретизации (48 кГц/96 кГц)

Используется для установки частоты дискретизации цифрового выхода 96 кГц/24 разряда или 48 кГц/24 разряда.

12. Переключатели входов DIGITAL/CD [Цифровой/CD]

Используется для выбора аналогового входа (CD) или цифрового входа (DIGITAL IN).

13. Входы RETURN [Возврат]

Входы типа Phono диаметром 6,3 мм.

Используются для подключения выходов внешних эффекторов или аналоговых устройств.

Если подключен только левый канал (L), то он одновременно подается и на правый канал.

14. Выходы SEND [Направить]

Выходы типа Phono диаметром 6,3 мм.

Используются для подключения входов внешних эффекторов или аналоговых компонентов. Если подключен только левый канал (L), то выводится монофонический сигнал L+R (левый + правый каналы).

15. Выход CONTROL [Управление]

Малогобаритный разъем диаметром 3,5 мм. Используется для подключения к входу управления DJ CD-плеера Pioneer.

Если этот разъем подключен, то фейдер пульта DJM-800 можно использовать для операций пуска/остановки DJ CD-плеера.

16. Контрольные выходы BOOTH [Кабинка ди-джея]

Разъемы, обеспечивающие выход контрольного сигнала, типа Phono диаметром 6,3 мм.

Уровень сигнала на этих разъемах устанавливается регулятором **BOOTH MONITOR** [Контрольный сигнал (в кабину ди-джея)], независимо от положения регулятора **MASTER LEVEL** [Уровень главного сигнала]. (Эти разъемы TRS типа, поэтому поддерживают симметричные и несимметричные выходы).

17. Переключатели входов DIGITAL/LINE [Цифровой/Линейный]

Используется для выбора аналогового (LINE) или цифрового (DIGITAL IN) входа.

18. Переключатель ослабления уровня главного выхода (MASTER ATT)

Используется для ослабления уровней главных выходов 1 и 2.

Обеспечивается ослабление 0 дБ, -3 дБ, -6 дБ и -12 дБ.

19. Переключатель сигнала микрофона (MIC SIGNAL ADD/CUT [Добавление/Отключение сигнала микрофона])

При установке этого переключателя в положение [ADD] звуки от микрофонов 1 и 2 выводятся на контрольные выходы **BOOTH**. При установке переключателя в положение [CUT] звуки от микрофонов 1 и 2 не выводятся на контрольные выходы **BOOTH**.

20. Разъемы MASTER 1 [Главный выход 1]

Симметричный выход типа XLR (штырьковый).

- При использовании шнура со штекером типа RCA пользователям рекомендуется подключать штекер непосредственно к разъему **MASTER 2** [Главный выход 2], не используя переходник XLR/RCA.

21. Сетевой разъем (AC IN)

Вставьте в этот разъем прилагаемый сетевой шнур и подключите его к розетке с соответствующим напряжением.

При выполнении любых подключений обязательно отключайте питание выключателем и вынимайте сетевую вилку пульта из розетки.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВХОДОВ

DJ CD-плееры Pioneer

Подключите аудио выходы DJ CD-плеера к одному из **CD** входов каналов 1 или 2 или к входу **LINE** канала 3 или 4; соедините также управляющий кабель от плеера с разъемом **CONTROL** соответствующего канала.

Установите переключатель **DIGITAL/CD** подключенного канала или переключатель **DIGITAL/LINE** в положение **[CD]** или **[LINE]**, а переключатель входов в положение **[CD/DIGITAL]** или **[LINE/DIGITAL]**.

Производя цифровые подключения, соедините цифровой коаксиальный выход DJ CD-плеера с разъемом **DIGITAL IN** одного из каналов 1 – 4 пульта DJM-800; затем установите переключатель **DIGITAL/CD** соответствующего канала или переключатель **DIGITAL/LINE** в положение **[DIGITAL]**, а переключатель входов в положение **[CD/DIGITAL]** или **[LINE/DIGITAL]**.

Проигрыватель виниловых пластинок

Для подключения проигрывателя виниловых пластинок, соедините кабель аудио выхода проигрывателя с входом **PHONO** одного из каналов 2 – 4. Установите переключатель входов соответствующего канала в положение **[PHONO]**.

Входы **PHONO** пульта DJM-800 предназначены для подключения звукоснимателей типа MM (с подвижным магнитом).

Подключите заземляющий провод проигрывателя к одной из клемм **SIGNAL GND** пульта DJM-800.

- Обратите внимание, что для канала 1 входа **PHONO** нет.

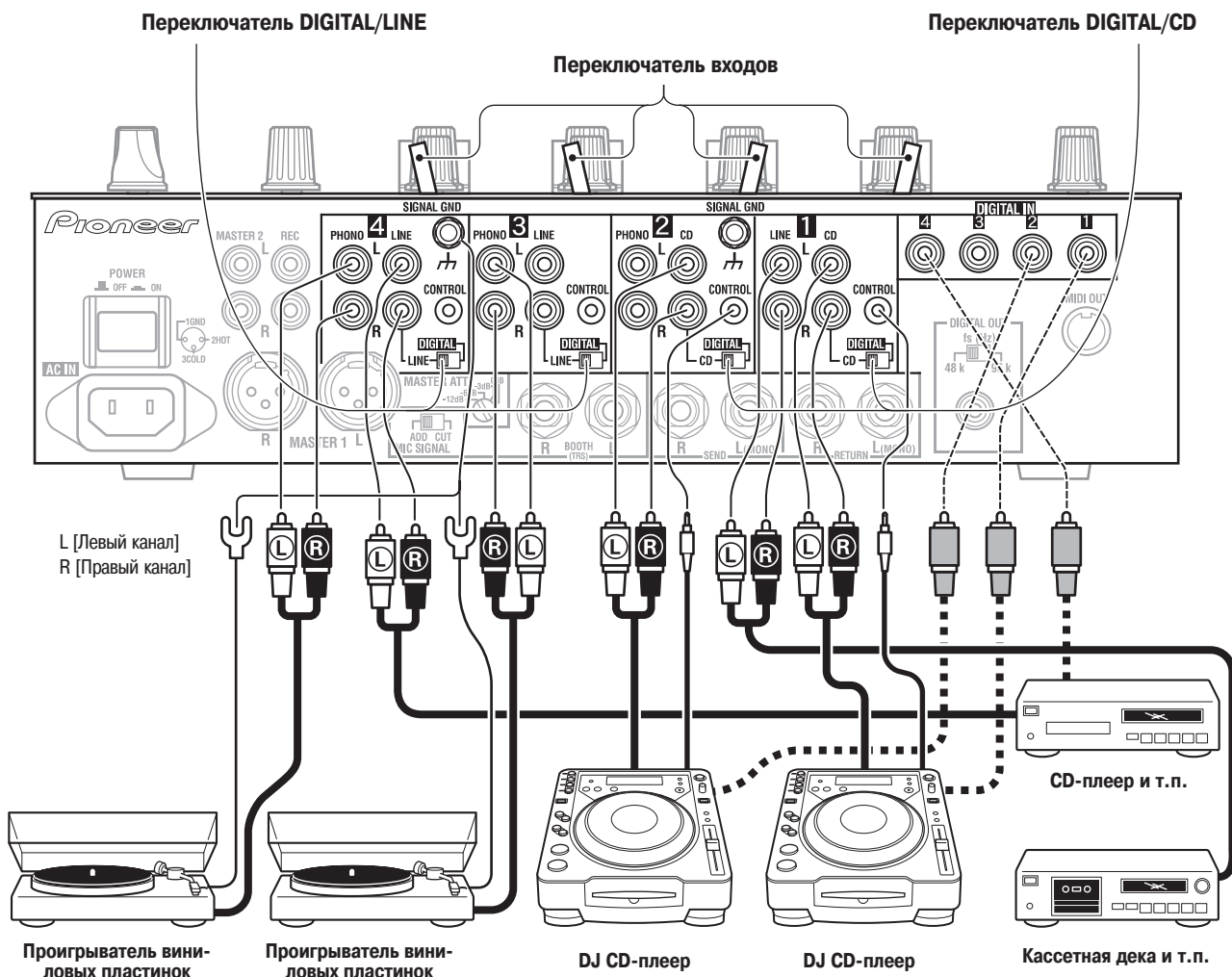
Подключение других устройств, имеющих линейный выход

Чтобы использовать кассетную деку или другой CD-плеер, соедините аудио выходы компонента с одним из входов **LINE** каналов 3 – 4. Затем установите переключатель **DIGITAL/LINE** соответствующего канала в положение **[LINE]**, а переключатель входов в положение **[LINE/DIGITAL]**.

Либо подключите компонент к входу **LINE** канала 1, а затем установите переключатель входов канала 12 в положение **[LINE]**.

Подключение других устройств, имеющих цифровой выход

Чтобы использовать CD-плеер или другой компонент с цифровым выходом, соедините цифровой коаксиальный выход компонента с одним из входов **DIGITAL IN** канала 1 - 4; затем установите переключатель **DIGITAL/CD** или **DIGITAL/LINE** соответствующего канала в положение **[DIGITAL]** и переключатель входов в положение **[CD/DIGITAL]** или **[LINE/DIGITAL]**.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ ВНЕШНИХ ЭФФЕКТОРОВ, ВЫХОДНЫЕ РАЗЪЕМЫ

Главный выход

Этот пульт имеет симметричный выход **MASTER 1** (поддерживающий разъемы XLR) и несимметричный выход **MASTER 2** (поддерживающий разъемы RCA). Используя переключатель **MASTER ATT**, отрегулируйте выходной уровень, чтобы он соответствовал входной чувствительности используемого усилителя мощности. Если переключатель **STEREO/MONO** на коммутационной панели установлен в положение **[MONO]**, то главный выход будет монофоническим сочетанием каналов L+R.

Контрольный выход (в кабинку ди-джея)

Этот TRS выход использует разъемы Phono диаметром 6,3 мм. Уровень сигнала выхода задается регулятором **BOOTH MONITOR**, не влияющим на уровень главного выхода.

Выходы на запись

Эти выходы предназначены для выполнения записи и являются RCA разъемами.

Цифровой выход

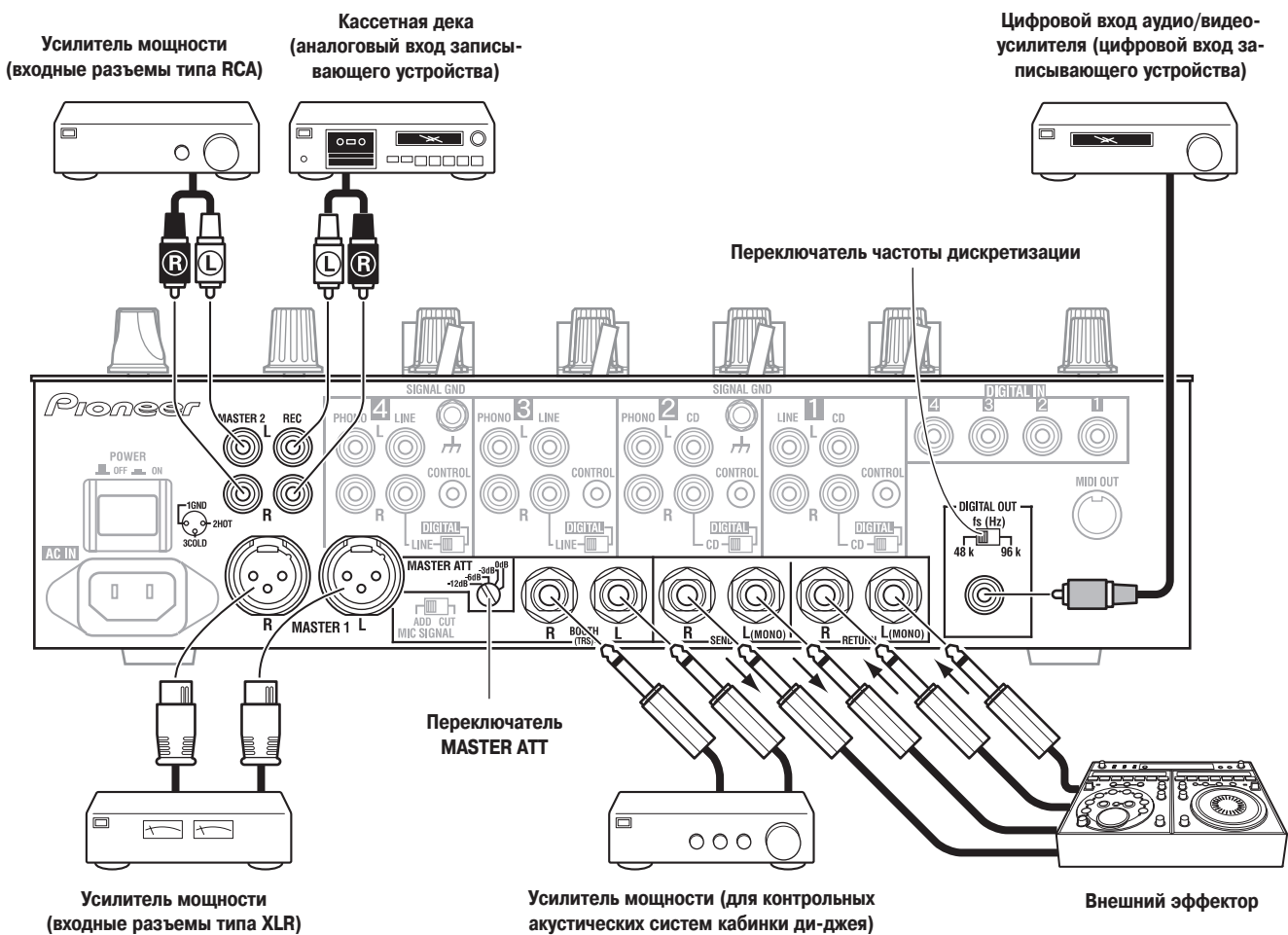
Для этого цифрового коаксиального выхода используются разъемы RCA. Частоту дискретизации можно установить равной 96 кГц (24 разряда) или 48 кГц (24 разряда), чтобы она соответствовала частоте подключенного устройства.

Внешний эффектор

Используя кабель со штекерами Phono диаметром 6,3 мм, соедините разъемы **SEND** DJ-микшера с входами эффектора.

Если эффектор имеет монофонические входы, то соединяйте только левый выход (L) DJ-микшера. В этом случае на эффектор будет подаваться микшированный аудиосигнал L+R. Аналогичным образом, используя кабель со штекерами Phono диаметром 6,3 мм, соедините разъемы **RETURN** DJ-микшера с выходами эффектора. Если эффектор имеет только монофонический выход, то подключайте к DJ-микшеру левый выходной канал. Сигналы от эффектора будут поступать на левый и правый каналы.

При использовании внешнего эффектора переключатель эффектов необходимо установить в положение **[SND/RTN]**.



Подключение MIDI компонентов

Описание MIDI разъемов приводится на странице 19.

ПОДКЛЮЧЕНИЕ МИКРОФОНА И НАУШНИКОВ

Микрофон

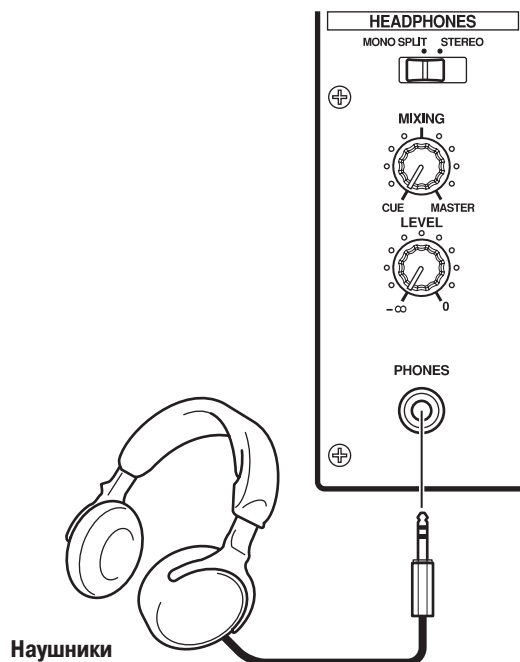
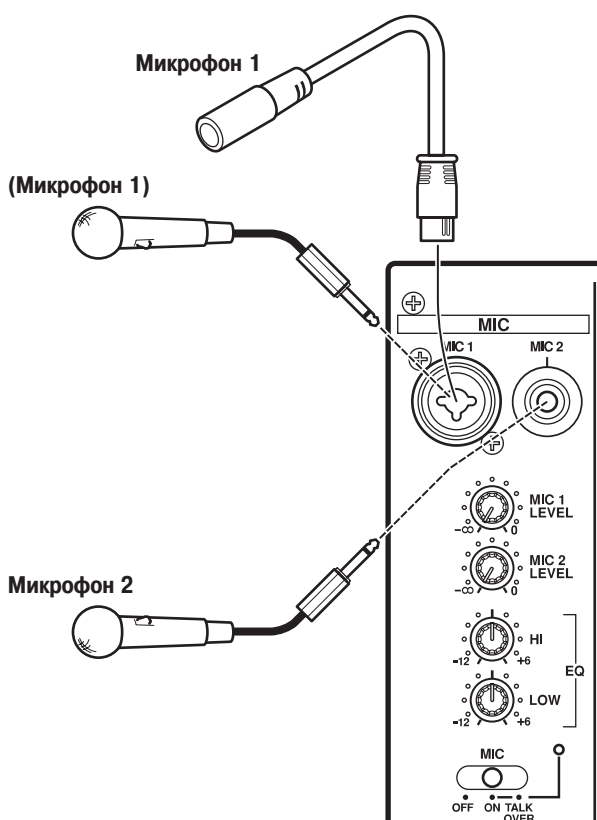
Гнездо **MIC 1**, находящееся на верхней стороне коммутационной панели, можно использовать для подключения микрофона со штекером Phono диаметром 6,3 мм или с XLR разъемом.

Гнездо **MIC 2**, находящееся на верхней стороне коммутационной панели, можно использовать для подключения микрофона со штекером Phono диаметром 6,3 мм.

- Если переключатель **MIC SIGNAL** на коммутационной панели установлен в положение [CUT], то микрофонный сигнал не будет выводиться с выхода **BOOTH**.

Наушники

Гнездо **PHONES**, находящееся на верхней стороне коммутационной панели, можно использовать для подключения наушников со штекером Phono диаметром 6,3 мм.



ПОДКЛЮЧЕНИЕ СЕТЕВОГО ШНУРА

Сетевой шнур необходимо подключать в последнюю очередь.

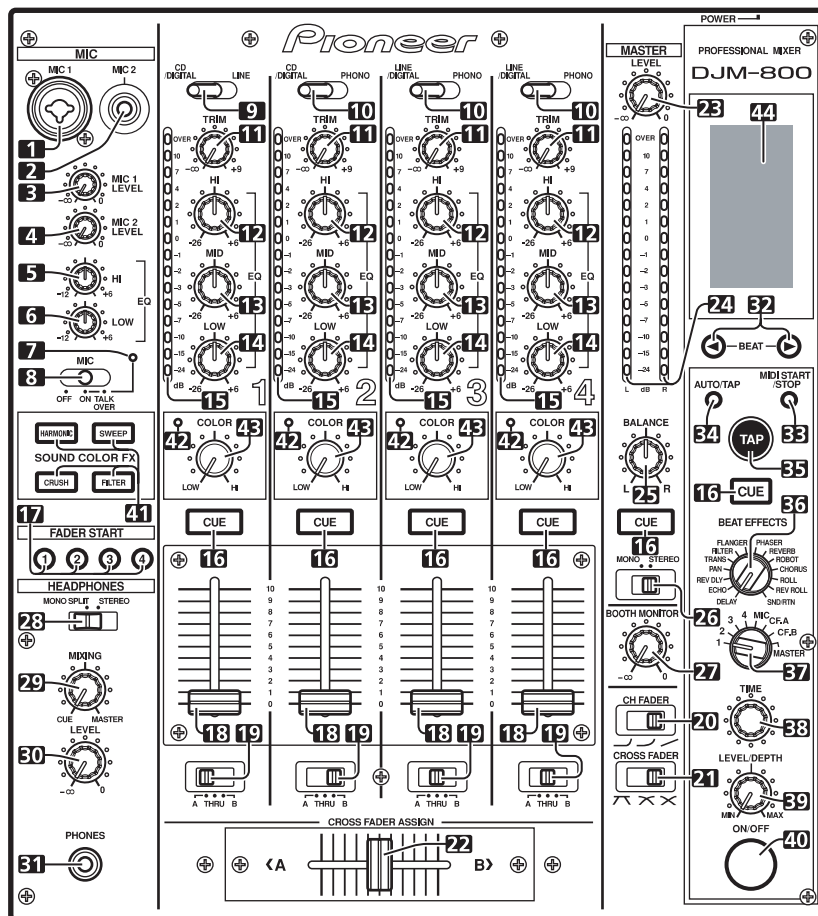
- Выполнив все необходимые соединения, подключите прилагаемый сетевой шнур к разъему на пульте, а затем подключите сетевую вилку к стандартной стенной розетке или к вспомогательной сетевой розетке вашего усилителя.
- Используйте только прилагаемый сетевой шнур.

Меры предосторожности при использовании сетевого шнура

Обращайтесь с сетевым шнуром, держась только за вилку. Не вытаскивайте сетевую вилку из розетки, держась за провод, и никогда не трогайте сетевой провод мокрыми руками, поскольку это может привести к короткому замыканию или поражению электрическим током. Не ставьте на сетевой шнур аппаратуру, мебель и т.п., и не защемляйте шнур. Не завязывайте на сетевом шнуре узлы и не связывайте его с другими кабелями. Сетевой шнур должен прокладываться таким образом, чтобы на него было невозможно наступить. Повреждение сетевого шнура может привести к возникновению пожара или к поражению электрическим током. Не забывайте время от времени проверять состояние сетевого шнура. При обнаружении на нем каких-либо повреждений, обратитесь в ближайший авторизованный сервисный центр PIONEER или к продавцу.

ЭЛЕМЕНТЫ ПУЛЬТА И ИХ ФУНКЦИИ

РАБОЧАЯ ПАНЕЛЬ



Секция микрофонных входов

1. Разъем микрофона 1 (MIC1)

Используется для подключения микрофона со штекером типа XLR или Phone.

2. Разъем микрофона 2 (MIC2)

Используется для подключения микрофона со штекером типа Phone.

3. Регулятор чувствительности микрофона 1 (MIC 1 LEVEL)

Используется для настройки уровня сигнала от микрофона 1 (предел регулировки от $-\infty$ до 0 дБ).

4. Регулятор чувствительности микрофона 2 (MIC 2 LEVEL)

Используется для настройки уровня сигнала от микрофона 2 (предел регулировки от $-\infty$ до 0 дБ).

5. Эквалайзер микрофона, регулятор высоких частот (HI)

Используется для настройки уровня высоких частот сигнала от микрофона 1 и 2 (предел регулировки от -12 дБ до $+6$ дБ).

6. Эквалайзер микрофона, регулятор низких частот (LOW)

Используется для настройки уровня низких частот сигнала от микрофона 1 и 2 (предел регулировки от -12 дБ до $+6$ дБ).

7. Индикатор включения микрофона

Светится, когда микрофон включен; мигает при включении функции TALK OVER.

8. Переключатель режима работы микрофона (MIC)

OFF:

Сигнал от микрофона не выводится.

ON:

Сигнал от микрофона выводится в обычном режиме.

TALK OVER:

Сигнал от микрофона выводится; когда подключенный микрофон воспринимает звук, начинает работать функция TALK OVER, при этом все сигналы, кроме микрофонного, ослабляются на 20 дБ.

Секция управления каналными входами

9. Переключатель входов канала 1

CD/DIGITAL:

Используется для выбора **CD** входа (аналоговый сигнал линейного уровня) или цифрового входа **DIGITAL** [Цифровой вход].

LINE:

Используется для выбора входа **LINE** [Линейный вход].

10. Переключатель входов каналов 2 – 4

Используется для выбора **CD** входа (аналоговый сигнал линейного уровня) или цифрового входа **DIGITAL**.

LINE/DIGITAL (каналы 3 – 4):

Используется для выбора **LINE** входа (аналоговый сигнал линейного уровня) или цифрового входа **DIGITAL**.

PHONO:

Используется для выбора входа **PHONO** (аналоговый вход для подключения проигрывателя виниловых пластинок).

11. Регулятор TRIM [Подстройка]

Используется для подстройки уровня входного сигнала каждого канала (пределы регулировки: от $-\infty$ до +9 дБ, среднему положению соответствует уровень около 0 дБ).

12. Канальный эквалайзер, регулятор высоких частот (HI)

Используется для настройки уровня высоких частот канала (диапазон регулировки: от -26 дБ до +6 дБ).

13. Канальный эквалайзер, регулятор средних частот (MID)

Используется для настройки уровня средних частот канала (диапазон регулировки: от -26 дБ до +6 дБ).

14. Канальный эквалайзер, регулятор низких частот (LOW)

Используется для настройки уровня низких частот канала (диапазон регулировки: от -26 дБ до +6 дБ).

15. Индикатор уровня канала

Отображает текущий уровень для каждого канала; максимальный уровень удерживается в течение двух секунд.

16. Кнопки/индикаторы сигнала наушников (CUE)

Эти кнопки используются для выборов каналов 1 – 4, MASTER [Главный выход] или эффектора, чтобы контролировать выбранный канал с помощью наушников. Если нажать несколько кнопок одновременно, то выбранные каналы будут микшироваться. Для отмены выбранного канала нажмите кнопку выбранного источника еще раз. Кнопка выбранного источника подсвечивается, а все остальные кнопки не подсвечены.

Секция фейдеров**17. Кнопки/индикаторы пуска CD-плеера от фейдера (FADER START 1 – 4)**

Эти кнопки обеспечивают функцию пуска/возврата к метке для того канала, к которому подключен DJ CD-плеер. Если функция включена, то кнопка светится. Действие функции определяется положением переключателя **CROSS FADER ASSIGN** [Назначение каналов кроссфейдера].

- Если переключатель **CROSS FADER ASSIGN** установлен в положение [A] или положение [B], то операция пуска с использованием фейдера привязана к операции кроссфейдера (и не привязана к каналному фейдеру).
- Если переключатель **CROSS FADER ASSIGN** установлен в положение [THRU], то операция пуска с использованием фейдера привязана к операции канального фейдера (и не привязаны к кроссфейдеру).

18. Движок канального фейдера

Используется для регулировки уровня каждого канала (диапазон регулировки: от $-\infty$ до 0 дБ).

Изменение выходного сигнала производится в соответствии с характеристикой канального фейдера, выбранной переключателем **CH FADER**.

19. Переключатель CROSS FADER ASSIGN [Назначение каналов кроссфейдера]

Этот переключатель позволяет назначить выход каждого канала либо правой, либо левой стороне кроссфейдера (если одной стороне назначено несколько каналов, то результатом будет сумма каналов).

A: Выбранный канал назначается левой стороне кроссфейдера (A).

THRU: Выход канального фейдера передается на главный выход, не проходя через кроссфейдер.

B: Выбранный канал назначается правой стороне кроссфейдера (B).

20. Переключатель характеристики канального фейдера (CH FADER)

Этот переключатель позволяет выбрать одну из трех типов переходных характеристик канального фейдера. Эта настройка применяется для каналов 1 – 4.

- Левое положение переключателя: данная характеристика обеспечивает резкое увеличение уровня, когда канальный фейдер приближается к крайнему положению.
- Правое положение переключателя: данная характеристика обеспечивает плавное увеличение уровня при движении канального фейдера.
- Среднее положение переключателя: данная характеристика обеспечивает промежуточную характеристику, между левым и правым положениями переключателя.

21. Переключатель характеристики кроссфейдера (CROSS FADER)

Этот переключатель позволяет выбрать одну из трех переходных характеристик кроссфейдера.

- Левое положение переключателя: данная характеристика обеспечивает быстрое нарастание сигнала. (Как только движок кроссфейдера смещается от стороны [A], сигнал появляется в канале [B]).
- Правое положение переключателя: данная характеристика обеспечивает плавное повышение уровня сигнала при перемещении движка кроссфейдера.
- Среднее положение переключателя: данная характеристика обеспечивает промежуточную характеристику, между левым и правым положениями переключателя.

22. Движок кроссфейдера

Обеспечивает вывод сигналов, назначенных сторонам [A] и [B] в соответствии с установкой переключателя **CROSS FADER ASSIGN**, при этом тип переходной характеристики определяется положением переключателя **CROSS FADER**.

Секция главного выхода**23. Регулятор уровня главного выхода (MASTER LEVEL)**

Используется для настройки уровня сигнала главного выхода (диапазон регулировки: от $-\infty$ до 0 дБ).

Главный выход является суммой сигналов следующих каналов: сигнала, для которого переключателем **CROSS FADER ASSIGN** выбрано положение [THRU]; сигнала, проходящего через кроссфейдер; сигналов от микрофона 1 и микрофона 2 (если переключатель эффекта установлен в положение [SND/RTN] и добавлен вход RETURN).

24. Индикаторы главного уровня (MASTER L, R)

Эти полосковые индикаторы отображают выходной уровень левого (L) и правого (R) каналов. Индикаторы удерживают максимальный уровень сигнала в течение двух секунд.

25. Регулятор баланса главного сигнала (BALANCE)

Используется для настройки баланса левого/правого каналов главного выхода, контрольного выхода, выхода на запись и цифрового выхода.

26. Переключатель главного выхода STEREO/MONO.

При установке этого переключателя в положение [MONO] главный выход становится монофоническим сочетанием L+R каналов.

Секция контрольного сигнала**27. Регулятор уровня контрольного сигнала BOOTH MONITOR [Контрольный сигнал в кабинку ди-джея]**

Этот регулятор используется для настройки уровня громкости контрольного сигнала, поступающего в кабинку ди-джея.

Уровень контрольного сигнала можно регулировать независимо от уровня главного выхода (диапазон регулировки: от $-\infty$ до 0 дБ).

Секция наушников**28. Переключатель режима работы наушников (MONO SPLIT/STEREO)****MONO/SPLIT:**

Источник аудио сигнала, выбранный с помощью кнопки наушников **CUE**, подается на левый канал, а главный аудиосигнал выводится на правый канал (только в том случае, если канал [MASTER] выбран кнопкой наушников **CUE**).

STEREO:

Источник аудиосигнала, выбранный с помощью кнопки наушников **CUE**, выводится в стереофоническом виде.

29. Регулятор микшера сигналов, подаваемых на наушники (MIXING)

При вращении регулятор по часовой стрелке (к положению [MASTER]), в наушниках становится слышен главный выход (только в том случае, если канал [MASTER] выбран кнопкой наушников **CUE**); при вращении регулятора против часовой стрелки (к положению [CUE]) в наушниках становится слышно сочетание контрольного сигнала и канала, выбранного кнопкой **CUE**.

30. Регулятор уровня сигнала наушников (LEVEL)

Настраивает уровень выходного сигнала в наушниках (пределы регулировки: от -∞ до 0 дБ).

31. Гнездо для подключения наушников (PHONES)

Секция счетчика BPM

32. Кнопки изменения темпа (◀ BEAT ▶)

- ▶ (Увеличение темпа): Удваивает вычисленный BPM.
- ◀ (Уменьшение темпа): Уменьшает вдвое вычисленный BPM. (См. страницу 16.)
- Некоторые эффекты могут быть заданы для темпа «3/4».

33. Кнопка пуска/остановки MIDI-компонента (MIDI START/STOP)

Используется для переключения режима MIDI-компонента между пуском и остановкой (см. страницу 19).

Если эта функция активизирована, то на дисплее в течение двух секунд появляется сообщение [MIDI START (STOP)] [Пуск/остановка MIDI-компонента].

MIDI SNAP SHOT:

Если кнопку MIDI START/STOP удерживать нажатой, то текущие параметры посылаются на внешний MIDI-компонент.

34. Кнопка автоматического измерения BPM (AUTO/TAP)

При каждом нажатии этой кнопки режим измерения BPM переключается между [AUTO] и [TAP].

AUTO:

Светится индикатор [AUTO], при этом BPM вычисляется автоматически.

TAP:

Светится индикатор [TAP], при этом BPM вычисляется вручную с помощью постукивания по кнопке TAP.

35. Кнопка TAP

BPM вычисляется из темпа, с которым постукивается кнопка TAP. Если кнопку TAP нажать в режиме AUTO, то режим автоматически переключается в TAP (ручной ввод темпа).

Секция ритм-эффектов (Beat effect)

36. Переключатель эффектов (DELAY, ECHO, REV DLY (REVERSE DELAY), PAN, TRANS, FILTER, FLANGER, PHASER, REVERB, ROBOT (ROBOT VOCODER), CHORUS, ROLL, REV ROLL (REVERSE ROLL), SND/RTN (SEND/RETURN))

Используется для выбора типа эффекта (см. страницу 14). При использовании внешнего эффектора, подключенного к разъемам SEND и RETURN, переключатель устанавливайте в положение [SND/RTN].

37. Выбор канала, на который действует эффект (1, 2, 3, 4, MIC, CF.A, CF.B, MASTER)

Этот переключатель используется для выбора канала, на который будет действовать эффект (см. страницу 16). Если выбран канал [MIC], то эффекты действуют на сигналы обоих микрофонов (1 и 2).

38. Регулятор параметра эффекта 1 [TIME (PARAMETER 1)]

Регулирует временной параметр для выбранного эффекта (см. страницы 16 и 18).

- Если регулятор TIME вращать при нажатой кнопке TAP, то BPM можно установить вручную.
- Если регулятор TIME вращать при нажатых кнопках TAP и AUTO/TAP, то BPM можно устанавливать с точностью 0,1.

39. Регулятор параметра эффекта 2 [LEVEL/DEPTH (PARAMETER 2)]

Регулирует количественные параметры выбранного эффекта (см. страницы 16 и 18).

40. Кнопка/индикатор включения/выключения эффекта (ON/OFF)

Включает/выключает выбранный эффект (см. страницу 16). При первом включении питания эффекты по умолчанию выключены (OFF), и кнопка светится постоянно. При включении эффекта (ON) кнопка начинает мигать.

Секция эффектов окрашивания звука

41. Кнопки/индикаторы выбора эффекта окрашивания звука (HARMONIC [Гармонизация], SWEEP [Колебание], FILTER [Фильтр], CRUSH [Дробление])

Используются для выбора и включения/выключения эффектов окрашивания звука (см. страницу 17). Кнопка выбранной функции будет мигать, и эффект будет воздействовать на каналы 1 – 4. Если нажать мигающую кнопку, то она будет гореть постоянно, а эффект выключится. При первом включении питания все эффекты по умолчанию выключены (все индикаторы горят постоянно).

42. Индикаторы эффекта Harmonic

Если включен эффект [HARMONIC (Гармонизация)], то эти индикаторы светятся, а цвет индикатора зависит от состояния эффекта (см. страницу 17).

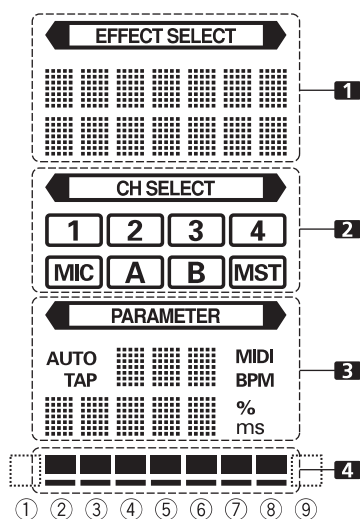
43. Регулятор эффекта окрашенного звука (COLOR)

Используется для настройки количественных параметров эффекта, выбранного соответствующими кнопками (см. страницы 17 и 18).

44. Дисплей

Подробности см. на страницах 10 и 11.

СЕКЦИЯ ДИСПЛЕЯ



1. Секция дисплея эффектов

Индикатор <EFFECT SELECT> [Выбор эффекта] светится постоянно, а буквенно-цифровой дисплей (семь символов в двух строках) отображает название эффекта, как показано ниже. Кроме того, когда выполняется одна из операций смены эффекта, как показано в таблице, то в течение двух секунд показываются соответствующие символы, после чего дисплей возвращается к обычному отображению названия эффекта.

Операция переключения	Верхний/нижний ряд	Индикация на дисплее
При пуске MIDI-компонента	Верхний	MIDI
	Нижний	START
При остановке MIDI-компонента	Верхний	MIDI
	Нижний	STOP
При передаче MIDI-информации	Верхний	SNAP
	Нижний	SHOT

2. Секция выбора канала

Индикатор <CH.SELECT> [Выбор канала] горит постоянно, а вокруг номера канала, на который действует эффект, светится красная рамка.

3. Секция параметра

<PARAMETER>:

Индикатор <PARAMETER> горит постоянно.

AUTO/TAP:

Индикатор [AUTO] светится, если измерение BPM производится в режиме AUTO, а индикатор [TAP] светится, если измерение BPM производится в ручном режиме (TAP).

Счетчик BPM (3 цифры):

В режиме AUTO отображает значение автоматически определенного BPM. Если BPM не может быть определен автоматически, то дисплей будет мигать (и показывать предыдущее значение BPM). В ручном режиме (TAP) индикатор показывает значение BPM, заданное кнопкой TAP.

BPM:

Светится постоянно.

MIDI:

Отображает статус пуск/стоп MIDI-компонента.

- Индикатор начинает светиться после того, как на MIDI-компонент была послана команда пуска.
- Индикатор перестает светиться после того, как на MIDI-компонент была послана команда остановки.

Индикатор параметра 1 (5 цифр):

Отображает параметры, заданные для каждого эффекта. Если нажата кнопка выбора темпа (BEAT ◀, ▶), то соответствующее изменение темпа показывается в течение одной секунды. Если кнопки выбора темпа (BEAT ◀, ▶) используются для задания значения, попадающего вне диапазона параметра, то текущее число будет мигать, но изменяться не будет. Индикатор единиц измерений (% или мс):

Высвечиваются единицы, используемые для данного эффекта.

4. Секция темпа

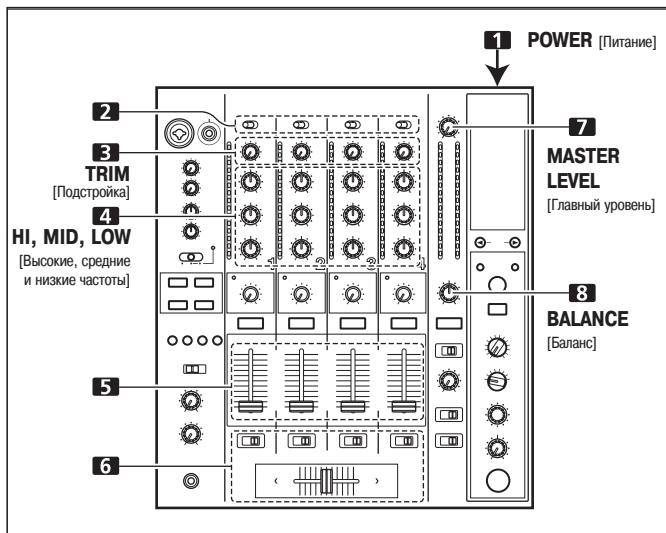
Отображает положение параметра 1 по отношению к BPM (1/1 удар). Нижний ряд горит постоянно. Когда значение параметра 1 приближается к пороговому значению, то начинает светиться соответствующий индикатор. Если параметр 1 находится между пороговыми значениями, то индикатор мигает. Хотя дисплей включает семь реальных индикаторов, два конца также могут считаться в качестве индикаторов, что теоретически в целом обеспечивает девять положений. Если значения находятся у концов, индикаторы не светятся.

Положение переключателя эффектов	1 Дисплей эффектов		3 Индикатор параметра				4 Дисплей темпа								
	Верхний / Нижний	Название эффекта	Мин. значение	Макс. значение	Задано по умолчанию	Единицы измерения	①	②	③	④	⑤	⑥	⑦	⑧	⑨
DELAY	Верхний	DELAY	1	4000	500	мс	1/8	1/4	1/2	3/4	1/1	2/1	4/1	8/1	16/1
	Нижний														
ECHO	Верхний	ECHO	1	4000	500	мс	1/8	1/4	1/2	3/4	1/1	2/1	4/1	8/1	16/1
	Нижний														
REV DLY	Верхний	REVERSE	10	4000	500	мс	1/8	1/4	1/2	3/4	1/1	2/1	4/1	8/1	16/1
	Нижний	DELAY													
PAN	Верхний	PAN	10	16000	500	мс	1/16	1/8	1/4	1/2	1/1	2/1	4/1	8/1	16/1
	Нижний														
TRANS	Верхний	TRANS	10	16000	500	мс	1/16	1/8	1/4	1/2	1/1	2/1	4/1	8/1	16/1
	Нижний														
FILTER	Верхний	FILTER	10	32000	2000	мс	1/4	1/2	1/1	2/1	4/1	8/1	16/1	32/1	64/1
	Нижний														
FALNGER	Верхний	FALNGER	10	32000	2000	мс	1/4	1/2	1/1	2/1	4/1	8/1	16/1	32/1	64/1
	Нижний														
PHASER	Верхний	PHASER	10	32000	2000	мс	1/4	1/2	1/1	2/1	4/1	8/1	16/1	32/1	64/1
	Нижний														
REVERB	Верхний	REVERB	1	100	50	%	10	20	30	40	50	60	70	80	90
	Нижний														
ROBOT	Верхний	ROBOT	-100	100	0	%	-	-100	-66	-50	0	26	50	100	-
	Нижний														
CHORUS	Верхний	CHORUS	10	32000	2000	мс	1/4	1/2	1/1	2/1	4/1	8/1	16/1	32/1	64/1
	Нижний														
ROLL	Верхний	ROLL	10	4000	500	мс	1/16	1/8	1/4	1/2	1/1	2/1	4/1	8/1	16/1
	Нижний														
REV ROLL	Верхний	REVERSE	10	4000	500	мс	1/16	1/8	1/4	1/2	1/1	2/1	4/1	8/1	64/1
	Нижний	ROLL													
SND/RTN	Верхний	SEND/													
	Нижний	RETURN													

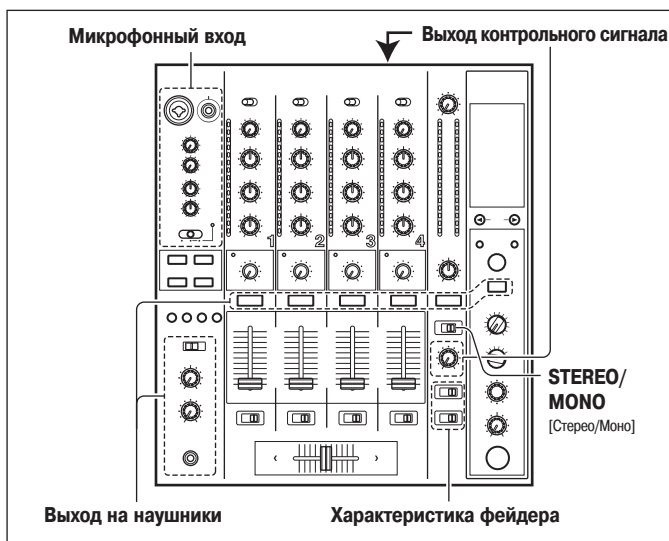
Затененные пункты  не отображаются.

ОПЕРАЦИИ С МИКШЕРОМ

БАЗОВЫЕ ОПЕРАЦИИ



1. Установите переключатель **POWER** (на задней панели) в положение **ON** [Включено].
2. Установите переключатель входов необходимого канала в положение, соответствующее выбранному компоненту.
 - При использовании входа **CD** или **LINE** переключатель **DIGITAL/CD** или **DIGITAL/LINE** на коммутационной панели должен быть установлен в положение **[CD]** или **[LINE]**.
 - При использовании входа **DIGITAL** переключатель **DIGITAL/CD** или **DIGITAL/LINE** на коммутационной панели должен быть установлен в положение **[DIGITAL]**.
3. Используя регулятор **TRIM**, настройте уровень входного сигнала.
4. Используя регуляторы канального эквалайзера (**HI**, **MID**, **LOW**), настройте тембр.
5. Используя движок канального фейдера, настройте уровень громкости выбранного канала.
6. Чтобы применить для выбранного канала кроссфейдер, выберите переключателем **CROSS FADER ASSIGN** либо канал **A**, либо канал **B** и производите манипуляции с движком кроссфейдера.
 - Если кроссфейдер не используется, то переключатель **CROSS FADER ASSIGN** установите в положение **[THRU]**.
7. Используя регулятор **MASTER LEVEL**, настройте уровень громкости главного выхода.
8. Используя регулятор **BALANCE**, настройте баланс правого и левого каналов.



[Выбор стереофонического или монофонического режима]

Если переключатель **STEREO/MONO** установлен в положение **[MONO]**, то главный выход становится монофоническим сочетанием левого и правого каналов (L+R).

[Микрофонный вход]

1. Чтобы использовать микрофон, установите переключатель **MIC** в положение **[ON]** или **[TALK OVER]**.
 - Если переключатель установлен в положение **[TALK OVER]**, то всякий раз, когда микрофон обнаружит сигнал с уровнем более -15 дБ, сигналы все остальных источников (кроме микрофона) ослабляются на 20 дБ.
2. Используя регулятор **MIC 1 LEVEL**, настройте уровень чувствительности микрофона 1, а с помощью регулятора **MIC 2 LEVEL** – уровень чувствительности микрофона 2.
3. Используя регуляторы эквалайзера микрофона (**HI**, **LOW**), настройте тембр сигнала от микрофона.
 - Эквалайзер микрофона действует одновременно на микрофоны 1 и 2.

[Контрольный сигнал (на кабинку ди-джея)]

1. С помощью переключателя **MIC SIGNAL** на коммутационной панели можно включить сигнал от микрофона в кабинку ди-джея.
 - При выборе положения **[ADD]** сигналы от микрофона выводятся в кабинку ди-джея, а в положении **[CUT]** сигналы от микрофона в кабинку ди-джея не выводятся.
2. Используя регулятор **BOOTH MONITOR**, настройте уровень громкости.
 - Регулятор **BOOTH MONITOR** может использоваться для регулировки уровня громкости независимо от регулятора **MASTER LEVEL**.

[Выход на наушники]

1. Используя кнопки **CUE** (каналы 1 – 4, **MASTER**, эффлектор), выберите источник сигнала.
 - Выбранная кнопка **CUE** будет ярко светиться.
2. Задайте переключателем (**MONO SPLIT/STEREO**) режим работы наушников.
 - При установке переключателя в положение **[MONO/SPLIT]** левый канал выводит сигнал, выбранный кнопкой **CUE**, а правый канал выводит главный сигнал (только в том случае, если нажата кнопка **[MASTER]**).
 - При установке переключателя в положение **[STEREO]** звук, соответствующий выбранной кнопке **CUE**, выводится в стереофоническом виде.
3. Если выбран режим **[MONO SPLIT]**, то с помощью регулятора **MIXING** настройте баланс сигналов между левым (сигнал, выбранный кнопкой **CUE**) и правым каналами (главный выход, но только в том случае, если нажата кнопка **[MASTER]**).
 - При вращении регулятора **MIXING** по часовой стрелке (к положению **[MASTER]**), увеличивается уровень главного сигнала (только в том случае, если нажата кнопка **[MASTER]**); при вращении регулятора против часовой стрелки (к положению **[CUE]**), выводится звук, выбранный кнопкой **CUE**.
4. Используя регулятор **LEVEL**, настройте уровень громкости звука в наушниках.

[Выбор характеристики фейдера]

Вид изменения уровня громкости в операции с фейдером может быть задан выбором одной из трех переходных характеристик.

- Используя переключатель **CH FADER**, выберите необходимую переходную характеристику фейдера.
 - Левое положение переключателя: данная характеристика обеспечивает резкое увеличение уровня, когда канальный фейдер приближается к крайнему положению.
 - Правое положение переключателя: данная характеристика обеспечивает плавное увеличение уровня при движении канального фейдера.
 - Среднее положение переключателя: данная характеристика обеспечивает промежуточную характеристику, между левым и правым положениями переключателя.
 - Эти настройки применимы к каналам 1 – 4.

■ **Используя переключатель CROSS FADER, выберите переходную характеристику кроссфейдера.**

- Левое положение переключателя: данная характеристика обеспечивает быстрое нарастание сигнала. (Как только движок кроссфейдера смещается от стороны [A], сигнал появляется в канале [B]).
- Правое положение переключателя: данная характеристика обеспечивает плавное повышение уровня сигнала при перемещении движка кроссфейдера.
- Среднее положение переключателя: данная характеристика обеспечивает промежуточную характеристику, между левым и правым положениями переключателя.
- Эта установка оказывает одинаковое влияние на стороны A и B.

ЗАПУСК ПЛЕЕРА ОТ ФЕЙДЕРА

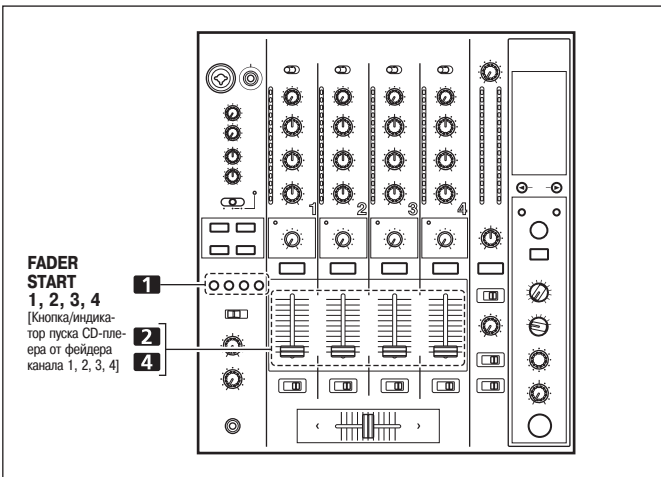
Подключив опциональный управляющий кабель к DJ CD-плееру Pioneer, вы можете начинать воспроизведение на плеере с помощью канального фейдера или кроссфейдера. При перемещении движка канального фейдера или кроссфейдера CD-плеер выходит из режима паузы и автоматически (очень быстро) начинает воспроизведение выбранного трека. Кроме того, когда движок фейдера возвращается в исходное положение, CD-плеер также возвращается в исходную точку (возврат к метке), позволяя воспроизводить «сэмпл».

Пуск воспроизведения и возврат к метке с помощью кроссфейдера

Если CD-плеер, назначенный каналу A, находится в дежурном режиме на метке, то перемещение движка кроссфейдера с правой стороны (B) к левой стороне (A) автоматически начинает воспроизведение CD-плеера подключенного к каналу A. Когда движок кроссфейдера достигает левой стороны (A), то CD-плеер, назначенный каналу B, возвращается на исходную точку (к метке). Кроме того, когда CD-плеер, назначенный каналу B, находится в дежурном режиме на метке, то перемещение движка кроссфейдера с левой стороны (B) к правой стороне (A) позволяет автоматически начать воспроизведение CD-плеера подключенного к каналу B. Когда движок кроссфейдера достигает правой стороны (B), то CD-плеер, назначенный каналу A, возвращается на исходную точку (к метке).

* Возврат к метке производится даже в том случае, если переключатель входа не установлен в положение [CD/DIGITAL] или [LINE/DIGITAL].

[Использование канального фейдера для начала воспроизведения]



1. Нажмите кнопку FADER START для канала (1 – 4), подключенного к CD-плееру, которым вы хотите управлять.

- Кнопка выбранного плеера будет светиться.

2. Установите движок канального фейдера в «0».

3. Установите CD-плеер на необходимую метку и включите для этой метки дежурный режим.

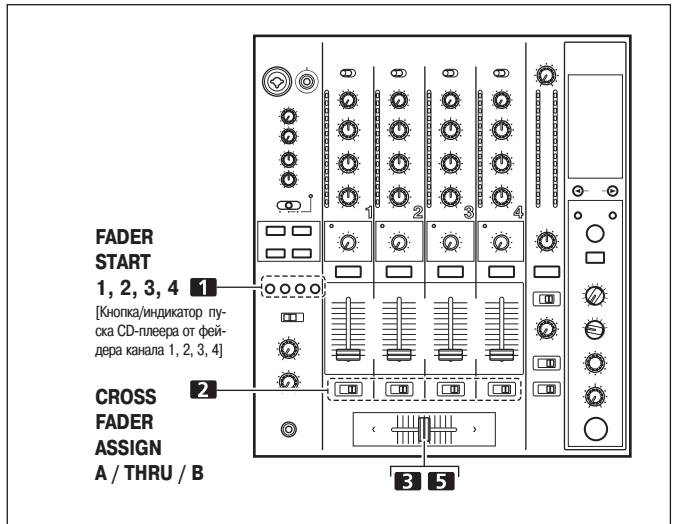
- Если метка была уже задана, то нет необходимости устанавливать CD-плеер в дежурный режим на этой метке.

4. В тот момент, когда вы хотите начать воспроизведение, переместите движок фейдера.

- CD-плеер начнет воспроизведение.
- Если после того, как воспроизведение уже началось, канальный фейдер вернуть в исходное положение [0], то CD-плеер возвратится к метке и вновь перейдет в дежурный режим (возврат к метке).

* Управление воспроизведением от канального фейдера возможно только в том случае, если переключатель **CROSS FADER ASSIGN** установлен в положение [THRU].

[Использование кроссфейдера для начала воспроизведения]



1. Нажмите кнопку FADER START того канала (1 – 4), соединенного с CD-плеером, которым вы хотите управлять.

- Кнопка выбранного канала будет светиться.

2. Выберите переключателем CROSS FADER ASSIGN канал [A] или [B].

- Выбирайте канал [A], чтобы назначить кроссфейдеру канал A (левая сторона).
- Выбирайте канал [B], чтобы назначить кроссфейдеру канал B (правая сторона).

3. Сместите движок кроссфейдера до конца в сторону, противоположную той, CD-плеер которой вы хотите запустить.

4. Установите CD-плеер на необходимую метку и включите для этой метки дежурный режим.

- Если метка была уже задана, то нет необходимости устанавливать CD-плеер в дежурный режим на этой метке.

5. В тот момент, когда вы хотите начать воспроизведение, переместите движок кроссфейдера.

- CD-плеер начнет воспроизведение.
- Если после того, как воспроизведение уже началось, движок канального фейдера переместить до конца на противоположную сторону, то CD-плеер, назначенный каналу противоположной стороны, возвратится к точке метки и перейдет в дежурный режим (возврат к метке).

Примечание:

Функция пуска CD-плеера от фейдера не будет действовать, если произведено только цифровое подключение; чтобы использовать функцию пуска CD-плеера от фейдера обязательно используйте и аналоговое подключение CD-плеера.

ЭФФЕКТЫ

Этот пульт может создавать ритм-эффекты, привязанные к значению BPM, а также эффекты окрашивания звука, связанные с регуляторами COLOR, предусмотренными для каждого канала – всего 18 основных эффектов (включая режим [SND/RTN]). Кроме того, изменяя параметры каждого эффекта можно получить чрезвычайно широкий набор вариаций эффектов.

Большой набор ритм-эффектов можно получить путем изменения временного параметра с помощью регулятора TIME (Parameter 1), а также количественного параметра с помощью регулятора LEVEL/DEPTH (Parameter 2).

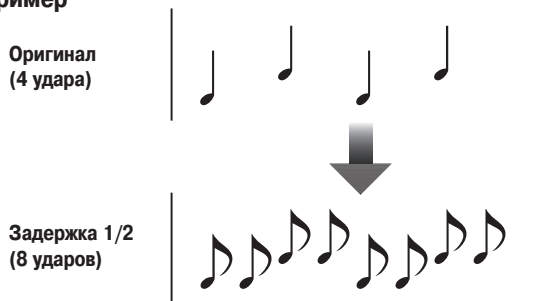
Модификации эффектов окрашивания звучания можно получить с помощью регуляторов COLOR. При сочетании ритм-эффектов и эффектов окрашивания звука можно получить еще больший набор различных эффектов.

ТИПЫ РИТМ-ЭФФЕКТОВ

1. DELAY (Повтор одного звука)

Быстро и легко микширует задержанные звуки ударов 1/8, 1/4, 1/2, 3/4, 1/1, 2/1, 4/1, 8/1 или 16/1. Например, при добавлении задержанного удара 1/2 четыре удара становятся восемью ударами. Кроме того, добавление задержанного 3/4 удара создает синкопированный ритм.

Пример



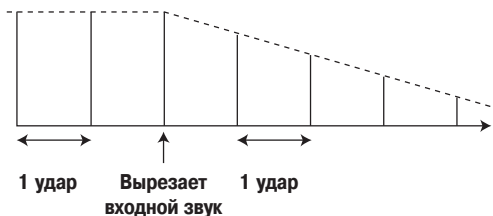
2. ECHO (Многочисленные повторяющиеся звуки)

Этот режим обеспечивает быстрое и удобное микширование эха для ударов 1/8, 1/4, 1/2, 3/4, 1/1, 2/1, 4/1, 8/1 или 16/1.

Например, если эхо удара 1/1 используется для вырезания входного звука, то звук, синхронный с этим ударом, будет повторяться с затуханием. Кроме того, при добавлении повтора удара 1/1 к сигналу микрофона, звук будет повторяться синхронно с музыкальным ритмом.

Если повтор удара 1/1 применить к треку с вокалом, то песня приобретает эффект многократного повтора.

Пример

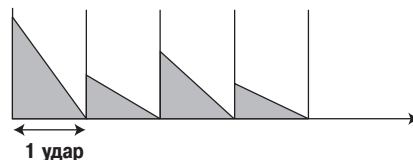


3. REVERSE DELAY (Повтор одного звука)

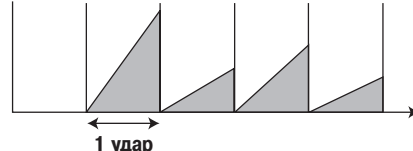
Эта функция обеспечивает быстрое и удобное микширование инвертированного задержанного сигнала с темпом 1/8, 1/4, 1/2, 3/4, 1/1, 2/1, 4/1, 8/1 или 16/1.

Пример

Оригинал



1/1 реверсированная задержка

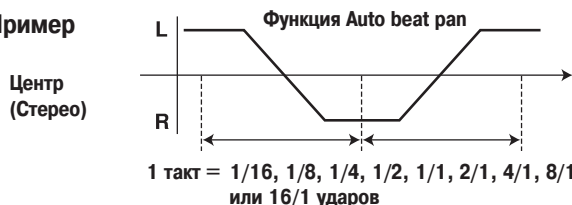


4. Auto PAN (L-R BALANCE)

Эта функция обеспечивает быстрое и удобное распределение звуков в единицах 1/16, 1/8, 1/4, 1/2, 1/1, 2/1, 4/1, 8/1 и 16/1 в правый и левый каналы синхронно с ритмом (функция Auto beat pan).

Кроме того, может производиться укороченная функция Auto pan, позволяющая звукам распределяться направо и налево очень быстро, что вручную проделать невозможно.

Пример



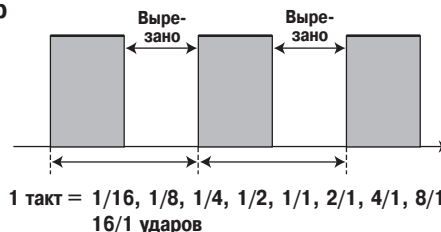
Пример



5. Auto TRANS

В единицах 1/16, 1/8, 1/4, 1/2, 1/1, 2/1, 4/1, 8/1 или 16/1 ударов звук автоматически вырезается синхронно с ритмом.

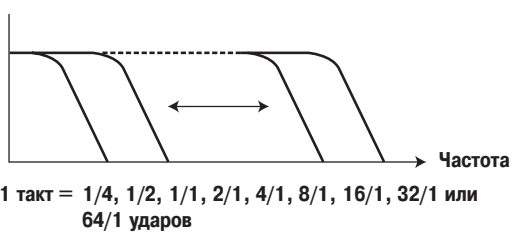
Пример



6. FILTER [Фильтр]

Значительное изменение тона путем сдвига частоты фильтра в единицах 1/4, 1/2, 1/1, 2/1, 4/1, 8/1, 16/1, 32/1 или 64/1 удара.

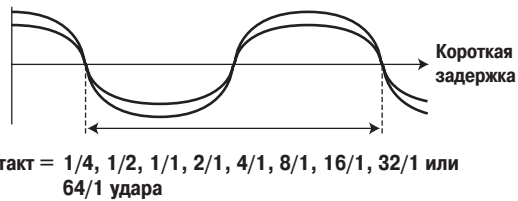
Пример



7. FLANGER [«Изгиб»]

Простое и быстрое получение 1-тактного эффекта «изгиба» для ударов 1/4, 1/2, 1/1, 2/1, 4/1, 8/1, 16/1, 32/1 или 64/1.

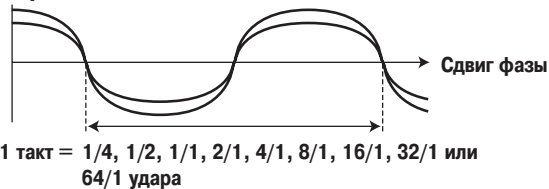
Пример



8. PHASER [Сдвиг фазы]

Простое и быстрое получение 1-тактного эффекта Phaser в единицах 1/4, 1/2, 1/1, 2/1, 4/1, 8/1, 16/1, 32/1 или 64/1 ударов.

Пример



9. REVERB [Реверберация]

Создает эффект реверберации.

10. ROBOT [Робот]

Входящие звуки воспроизводятся как будто механическим голосом.

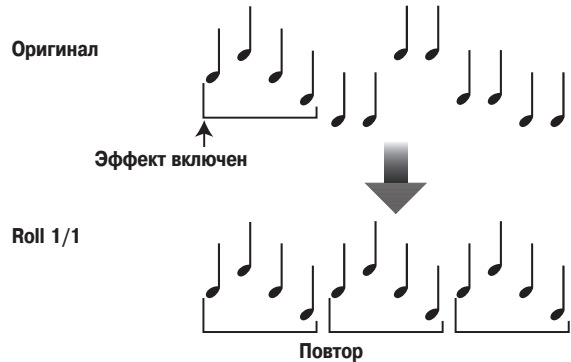
11. CHORUS [Хор]

Генерируется хоровой звук синхронно с 1/8, 1/4, 1/2, 1/1, 2/1, 4/1, 8/1 или 16/1 ударами. Производимый звук имеет ширину, как будто тот же самый тон издается несколькими источниками сигналов.

12. ROLL [Повтор]

Запись и повторное воспроизведение звуков 1/16, 1/8, 1/4, 1/2, 1/1, 2/1, 4/1, 8/1 или 16/1 ударов. Эффект Roll можно также получить, когда звуки изменяются синхронно с ритмом от 1/1 удара до 1/2 или 1/4 удара.

Пример



13. REVERSE ROLL

Запись и повторное воспроизведение инвертированных звуков 1/16, 1/8, 1/4, 1/2, 1/1, 2/1, 4/1, 8/1 или 16/1 ударов. Эффект Reverse roll можно также получить, когда звуки изменяются синхронно с ритмом от 1/1 удара до 1/2 или 1/4 удара.

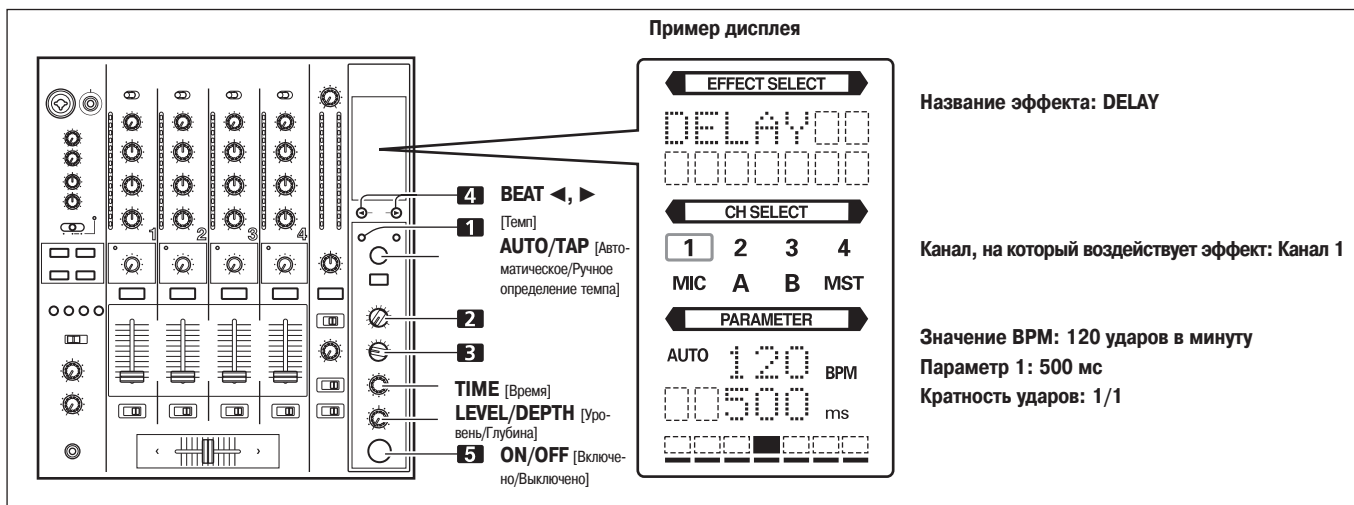
Пример



14. SEND/RETURN

Огромное разнообразие дополнительных эффектов можно получить при подключении к пульту сэмплера или эффектора.

СОЗДАНИЕ РИТМ-ЭФФЕКТОВ



Ритм-эффекты позволяют производить очень быструю установку времени эффекта, синхронного с BPM (ударов в минуту) и, тем самым, обеспечивают получение широкого разнообразия эффектов, синхронных с текущим ритмом, даже во время живых представлений.

1. Нажмите кнопку AUTO/PAN, чтобы задать режим измерения BPM (BPM соответствует скорости трека).

- AUTO:** BPM входной музыки определяется автоматически.
TAP: BPM входной музыки задается вручную путем постукивания по кнопке TAP.
- При первом включении питания по умолчанию устанавливается режим [AUTO].
 - На дисплее светится индикатор выбранного режима [AUTO/TAP].
 - В том случае, когда BPM трека нельзя определить автоматически, индикатор BPM будет мигать.
 - Эффективный диапазон измерений BPM составляет 70 – 180 BPM.
Для некоторых треков невозможно точное измерение BPM.
 В этом случае используйте режим TAP для ручного ввода BPM.

[Использование кнопки TAP для ручного ввода BPM]
 Если кнопку TAP стукнуть два или большее количество раз синхронно с ритмом музыки (1/4 ноты), то BPM будет задан как средняя величина для этого интервала.

- Если режим измерения BPM установлен в [AUTO], то постукивание кнопки TAP переключит его в режим TAP, и будет измеряться темп, с которым постукивается кнопка TAP.
- Если BPM задается с помощью кнопки TAP, то измерение может быть «1/1» или «4/1» (в зависимости от выбранного эффекта), а в качестве времени эффекта будет установлено время 1 удара (1/4 ноты) и 4 ударов.
- Если регулятор TIME вращать при нажатой кнопке TAP, то BPM можно устанавливать вручную.
 Если регулятор TIME вращать при нажатых кнопках TAP и AUTO/TAP, то BPM можно устанавливать с точностью 0,1 удара.

- 2. Выберите переключателем эффектов нужный эффект.**
- На дисплее будет выведено имя выбранного эффекта.
 - Подробности, касающиеся различных эффектов, см. на страницах 14 и 15.
- 3. Выберите переключателем каналов тот канал, на который будет воздействовать эффект.**
- Индикатор названия канала будет показывать выбранный канал в красной рамке.
 - Если выбран канал [MIC], то эффект будет действовать на сигналы обоих микрофонов (1 и 2).

4. Используя кнопку BEAT (◀, ▶), выберите кратность ритма, с которым будет синхронизирован эффект.

- При нажатии кнопки ▶ темп, вычисленный из BPM, удваивается, а если нажать кнопку ◀, то вычисленный темп уменьшается вдвое (некоторые эффекты позволяют использовать установку «3/4»).
- Кратность выбранного темпа (положение параметра 1) отображается в седьмой секции (см. страницу 11).
- Время эффекта, соответствующее кратности темпа, устанавливается автоматически.
 Пример: пусть PBM = 120
 1/1 = 500 мс
 1/2 = 250 мс
 2/1 = 1000 мс

5. Для включения эффекта установите кнопку ON/OFF в положение ON.

- При каждом нажатии этой кнопки эффект включается или выключается (при первом включении питания эффекты по умолчанию выключены).
- При включенном эффекте кнопка ON/OFF мигает.

Параметр 1

Вращением регулятора TIME (PARAMETER 1) настраивается временной параметр (время) для выбранного эффекта.
 Подробное описание влияния параметра 1 на эффект (вращение регулятора TIME (PARAMETER 1) см. на странице 18).

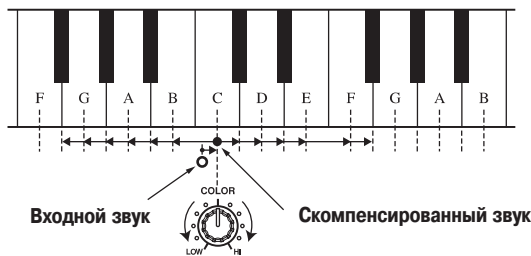
Параметр 2

Вращение регулятора LEVEL/DEPTH (PARAMETER 2) настраивает количественный параметр выбранного эффекта.
 Подробное описание влияния параметра 2 на эффект (вращение регулятора LEVEL/DEPTH (PARAMETER 2) см. на странице 18).

ОПИСАНИЕ ЭФФЕКТОВ ОКРАШЕННОГО ЗВУЧАНИЯ

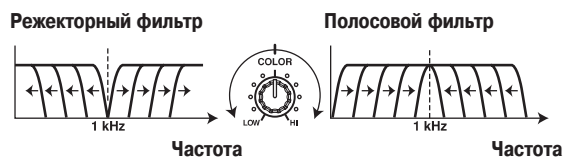
1. HARMONIC [Гармонизация]

Определяется отклонение входного сигнала от абсолютной высоты тона, которое автоматически компенсируется до ближайшего тона. Вращением регулятора высота/нота могут быть настроены в пределах ± 6 полутонов.



2. SWEEP [Колебание]

Эта функция сдвигает частоту фильтра, производя большие изменения тона. При вращении регулятора по часовой стрелке, производится эффект полосового фильтра, при вращении регулятора против часовой стрелки производится эффект режекторного фильтра.

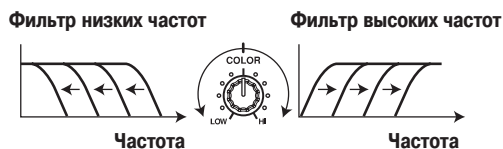


3. CRUSH [Дробление]

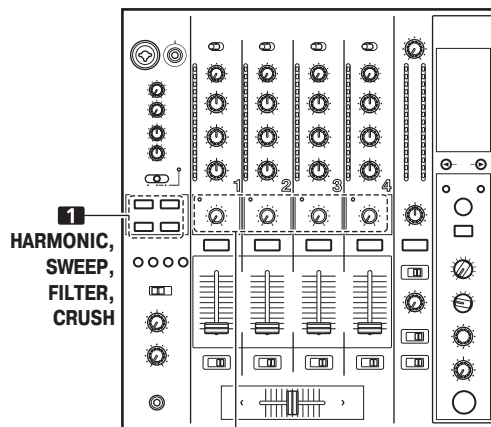
Этот эффект слегка «дробит» звук, придавая звучанию некоторые искажения.

4. FILTER [Фильтр]

Сдвигается частота фильтра, что приводит к большим изменениям тона. Вращение регулятора по часовой стрелке производит эффект фильтра высоких частот, а вращение регулятора против часовой стрелки производит эффект фильтра низких частот.



ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЭФФЕКТОВ ОКРАШЕННОГО ЗВУЧАНИЯ



2. Окрашивание звука

Эффекты окрашивания звука для каждого канала определяются регулятором параметра эффекта COLOR.

* Эффекты окрашивания звука не применяются для микрофонного входа.

1. Чтобы выбрать необходимый эффект окрашивания звука, нажмите соответствующую кнопку (HARMONIC, SWEEP, FILTER, CRUSH):

HARMONIC:

Обеспечивает сдвиг текущего тона трека до ближайшей ноты.

SWEEP:

Звук трека проходит через фильтр.

CRUSH:

Звук трека выводится с эффектом «дробления».

FILTER:

Звук трека проходит через фильтр.

- Кнопка выбранного эффекта будет мигать.

- Выбранный эффект воздействует одинаково на каналы 1 – 4.

- Если нажать мигающую кнопку, то она будет гореть постоянно, а эффекты выключится.

- При первом включении питания все эффекты по умолчанию выключены (кнопки горят постоянно).

2. Используя регулятор параметра окрашивания звука (COLOR), настройте количественный параметр эффекта.

- Параметр можно настраивать независимо для каждого канала.

- Цвет индикатора эффекта гармонизации зависит от условий эффекта.

Красный: не соответствие гармонической шкале.

Зеленый: соответствие гармонической шкале.

ЭФФЕКТЫ (ПАРАМЕТРЫ ЭФФЕКТОВ)

ПАРАМЕТРЫ ЭФФЕКТОВ

Ритм-эффекты

Название	Параметр темпа	Параметр 1 (регулятор TIME)		Действие параметра 2 (регулятор MIX/DEPTH)
		Действие	Диапазон установки (единицы)	
1 DELAY	Устанавливает время задержки от 1/8 до 16/1, соответствующего времени 1 удара BPM	Устанавливает время задержки.	1 – 4000 (мс)	Устанавливает баланс между исходным и задержанным сигналами.
2 ECHO (*1)	Устанавливает время задержки от 1/8 до 16/1, соответствующего времени 1 удара BPM	Устанавливает время задержки.	1 – 4000 (мс)	Устанавливает баланс между исходным сигналом и сигналами эхо.
3 REVERSE DELAY	Устанавливает время задержки от 1/8 до 16/6, соответствующего времени 1 удара BPM	Устанавливает время задержки.	10 – 4000 (мс)	Устанавливает баланс между исходным и задержанным сигналами.
4 PAN	Устанавливает время задержки от 1/16 до 16/1, соответствующего времени 1 удара BPM	Устанавливает время задержки.	10 – 16000 (мс)	Устанавливает баланс между исходным сигналом и сигналом с эффектом.
5 TRANS	Устанавливает время задержки от 1/16 до 16/1, соответствующего времени 1 удара BPM	Устанавливает время задержки.	10 – 16000 (мс)	Устанавливает баланс между исходным сигналом и сигналом с эффектом.
6 FILTER	Такт сдвига вырезаемой частоты устанавливается в единицах от 1/4 до 64/1 по отношению к 1 удару BPM.	Задаёт такт для сдвига времени вырезания.	10 – 32000 (мс)	При вращении регулятора по часовой стрелке величина эффекта возрастает.
7 FLANGER [«Изгиб»]	Такт сдвига эффекта Flanger устанавливается в единицах от 1/4 до 64/1 по отношению к 1 удару BPM.	Задаёт такт для сдвига эффекта Flanger.	10 – 32000 (мс)	При вращении регулятора по часовой стрелке величина эффекта возрастает. При вращении регулятора против часовой стрелки выводится только исходный звук.
8 PHASER (*)	Такт сдвига эффекта Phaser устанавливается в единицах от 1/4 до 64/1 по отношению к 1 удару BPM.	Задаёт такт для сдвига эффекта Phaser.	10 – 32000 (мс)	При вращении регулятора по часовой стрелке величина эффекта возрастает. При вращении регулятора против часовой стрелки выводится только исходный звук.
9 REVERB (*) [Реверберация]	Величина реверберации устанавливается от 1 до 100%.	Устанавливает величину эффекта реверберации.	1 – 100 (%)	Устанавливает баланс между исходным сигналом и сигналом с эффектом.
10 ROBOT	Устанавливается высота эффекта Robot от -100 до +100%.	Устанавливает высоту тона эффекта Robot.	-100 – +100 (%)	При вращении регулятора по часовой стрелке величина эффекта возрастает.
11 CHORUS	Такт колебаний звука Chorus устанавливается в единицах от 1/4 до 64/1, по отношению к 1 удару BPM.	Устанавливает такт колебаний Chorus.	10 – 32000 (мс)	Устанавливает баланс звука хора.
12 ROLL (*2)	Время эффекта устанавливается от 1/16 до 16/1 по отношению к 1 удару BPM.	Устанавливает время эффекта.	1 – 4000 (мс)	Устанавливает баланс исходного звука и звука с эффектом Roll.
13 REVERSE ROLL (*2)	Время эффекта устанавливается от 1/16 до 16/1 по отношению к 1 удару BPM.	Устанавливает время эффекта.	1 – 4000 (мс)	Устанавливает баланс исходного звука и звука с эффектом Roll.
14 SEND/RETURN	–	–	–	Устанавливает уровень громкости для входа RETURN.

(*1) Если сигналы не выводятся с канала на главный выход, то эффект не будет слышен, даже если контроль эффекта включен.

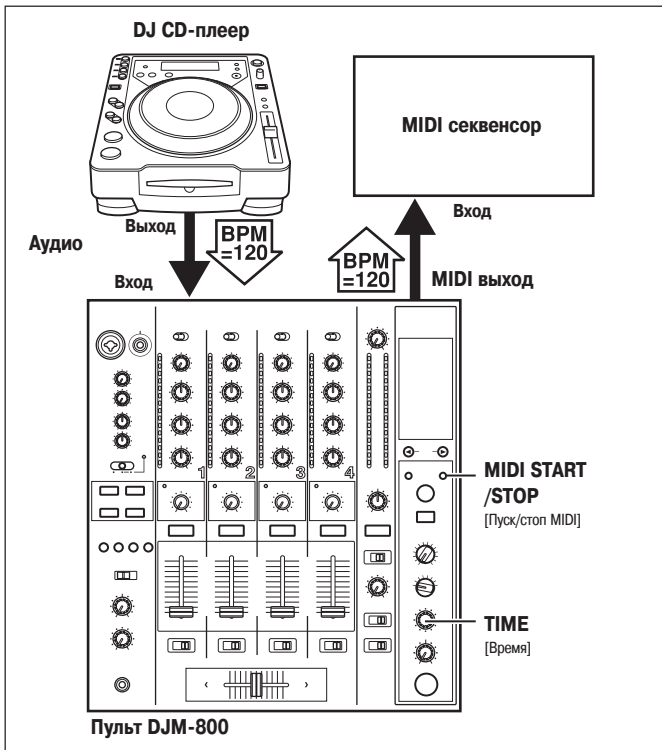
(*2) Если эффект выключен (OFF), то звук эффекта не будет слышен, даже если контролируется сигнал эффектора.

Эффекты окрашивания звука

Название	Параметр (регулятор COLOR)
1 HARMONIC	Устанавливает величину сдвига тона в диапазоне ± 6 полутонов. Вращение регулятора вправо повышает сдвиг высоты на +6 полутонов, а вращение регулятора влево понижает сдвиг высоты на -6 полутонов.
2 SWEEP	Устанавливает частоту среза фильтра. Вращение регулятора по часовой стрелке создает эффект полосового фильтра, а вращение регулятора против часовой стрелки создает эффект режкторного фильтра.
3 CRUSH	Устанавливает величину дробления входного звука. Вращение регулятора против часовой стрелки подчеркивает низкочастотные сигналы, а вращение регулятора по часовой стрелке подчеркивает высокочастотные сигналы.
4 FILTER	Устанавливает частоту среза фильтра. Вращение регулятора вправо перестраивает фильтр высоких частот, а вращение регулятора влево перестраивает фильтр низких частот.

НАСТРОЙКА MIDI-ИНТЕРФЕЙСА

Слово MIDI является акронимом выражения «Musical Instrument Digital Interface» [Цифровой интерфейс музыкальных инструментов] и относится к протоколу обмена данными между электронными инструментами и компьютером. Для соединения между собой компонентов, имеющих разъемы MIDI, и способных передавать и получать данные используется MIDI-кабель. Пульт DJM-800 использует протокол MIDI для передачи и приема данных, относящихся к операции компонента и BPM (тактовая частота).



СИНХРОНИЗАЦИЯ АУДИОСИГНАЛОВ С ВНЕШНИМ СЕКВЕНСОРОМ И ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНФОРМАЦИИ С ПУЛЬТА DJM-800 ДЛЯ УПРАВЛЕНИЯ ВНЕШНИМ СЕКВЕНСОРОМ

1. Используя имеющийся в продаже MIDI-кабель, соедините разъем MIDI OUT пульта DJM-800 с входом MIDI IN секвенсора.

- Установите режим синхронизации MIDI-секвенсора в положение «Slave» [Управление от внешнего устройства].
- MIDI-секвенсоры, не поддерживающие тактовую синхронизацию MIDI, синхронизовать невозможно.
- Синхронизация будет невозможна, если нельзя получить стабильное измерение BPM трека.
- Значения BPM, установленные с помощью режима TAP, также можно использовать для вывода сигналов синхронизации.

2. Нажмите кнопку MIDI START/STOP.

- Диапазон синхронизации MIDI-устройств составляет 40 – 250 BPM.

Примечание:

- Для некоторых треков точное измерение BPM невозможно.

[Настройка MIDI-канала]

Настройки канала MIDI (1 – 16) можно задать и сохранить в памяти.

1. Удерживая нажатой кнопкой MIDI START/STOP, включите питание (ON).

- На дисплее появится сообщение [MIDI CH SETTING] [Настройка канала MIDI], и устройство войдет в режим настройки MIDI.

2. Вращая регулятор TIME, выберите канал MIDI.

3. Нажмите кнопку MIDI START/STOP.

- Выбранный MIDI-канал будет записан.

4. Выключите питание (OFF).

MIDI-СООБЩЕНИЯ

Категория	Название переключателя	Тип переключателя	MIDI сообщение				Комментарии
			MSB		LSB		
CH1 [Канал 1]	TRIM	VR [Регулятор]	Bn	01	dd		От 0 до 127
	HI	VR	Bn	02	dd		От 0 до 127
	MID	VR	Bn	03	dd		От 0 до 127
	LOW	VR	Bn	04	dd		От 0 до 127
	COLOR	VR	Bn	05	dd		От 0 до 127
	CUE	BUTTON [Кнопка]	Bn	46	dd		OFF = 0, ON = 127
	FADER	VR	Bn	11	dd		От 0 до 127
CH2 [Канал 2]	CF ASSIGN	SW [Движок]	Bn	41	dd		0, 64, 127
	TRIM	VR	Bn	06	dd		От 0 до 127
	HI	VR	Bn	07	dd		От 0 до 127
	MID	VR	Bn	08	dd		От 0 до 127
	LOW	VR	Bn	09	dd		От 0 до 127
	COLOR	VR	Bn	0A	dd		От 0 до 127
	CUE	BUTTON	Bn	47	dd		OFF = 0, ON = 127
CH3 [Канал 3]	FADER	VR	Bn	12	dd		От 0 до 127
	CF ASSIGN	SW	Bn	42	dd		0, 64, 127
	TRIM	VR	Bn	0C	dd		От 0 до 127
	HI	VR	Bn	0E	dd		От 0 до 127
	MID	VR	Bn	0F	dd		От 0 до 127
	LOW	VR	Bn	15	dd		От 0 до 127
	COLOR	VR	Bn	16	dd		От 0 до 127
CUE	BUTTON	Bn	48	dd		OFF = 0, ON = 127	
FADER	VR	Bn	13	dd		От 0 до 127	
	CF ASSIGN	SW	Bn	43	dd		0, 64, 127

НАСТРОЙКА MIDI-ИНТЕРФЕЙСА

Категория	Название переключателя	Тип переключателя	MIDI сообщение				Комментарии		
			MSB		LSB				
CH4 [Канал 4]	TRIM	VR [Регулятор]	Bn	50	dd		От 0 до 127		
	HI	VR	Bn	51	dd		От 0 до 127		
	MID	VR	Bn	5C	dd		От 0 до 127		
	LOW	VR	Bn	52	dd		От 0 до 127		
	COLOR	VR	Bn	53	dd		От 0 до 127		
	CUE	BUTTON [Кнопка]	Bn	49	dd		OFF = 0, ON = 127		
	FADER	VR	Bn	14	dd		От 0 до 127		
	CF ASSIGN	SW [Движок]	Bn	44	dd		0, 64, 127		
CROSS FADER [Кроссфейдер]	CROSS FADER	VR	Bn	0B	dd		От 0 до 127		
FADER CURVE [Характеристика фейдера]	CH CURVE	SW	Bn	5E	dd		0, 64, 127		
	CROSS CURVE	SW	Bn	5F	dd		0, 64, 127		
MASTER [Главный сигнал]	MASTER LEVEL	VR	Bn	18	dd		От 0 до 127		
	BALANCE	VR	Bn	17	dd		От 0 до 127		
	CUE	BUTTON	Bn	4A	dd		OFF = 0, ON = 127		
BOOTH [Кабинка ди-джея]	MONITOR	VR	Bn	19	dd		От 0 до 127		
EFFECT [Эффект]	BEAT LEFT	BUTTON	Bn	4C	dd		OFF = 0, ON = 127		
	BEAT RIGHT	BUTTON	Bn	4D	dd		OFF = 0, ON = 127		
	AUTO/TAP	BUTTON	Bn	45	dd		OFF = 0, ON = 127		
	TAP	BUTTON	Bn	4E	dd		OFF = 0, ON = 127		
	CUE	BUTTON	Bn	4B	dd		OFF = 0, ON = 127		
	EFFECT SELECT	SW	Cn	pc			См. ниже «Изменение программы»		
	CH SELECT	SW	Cn	pc					
	TIME	SW	Bn	0D	MSB	Bn	2D	LSB	Значение TIME; значения FLANGER, PHASER, CHORUS, FILTER измененные до 1/2; минус значения, преобразованные в положительные
	LEVEL/DEPTH	VR	Bn	5B	dd		От 0 до 127		
EFFECT ON/OFF	BUTTON	Bn	40	dd		OFF = 0, ON = 127			
MIC [Микрофон] (SOUND COLOR FX) [Окрашивание звука] (FADER START) [Пуск CD-плеера от фейдера] (HEAD PHONES) [Наушники]	HI	VR	Bn	1E	dd		От 0 до 127		
	LOW	VR	Bn	1F	dd		От 0 до 127		
	HARMONIC	BUTTON	Bn	54	dd		OFF = 0, ON = 127		
	SWEEP	BUTTON	Bn	55	dd		OFF = 0, ON = 127		
	CRISH	BUTTON	Bn	56	dd		OFF = 0, ON = 127		
	FILTER	BUTTON	Bn	57	dd		OFF = 0, ON = 127		
	1	BUTTON	Bn	58	dd		OFF = 0, ON = 127		
	2	BUTTON	Bn	59	dd		OFF = 0, ON = 127		
	3	BUTTON	Bn	5A	dd		OFF = 0, ON = 127		
	4	BUTTON	Bn	5D	dd		OFF = 0, ON = 127		
	MIXING	VR	Bn	1B	dd		От 0 до 127		
	LEVEL	VR	Bn	1A	dd		От 0 до 127		
MIDI	START	BUTTON	FA						
	STOP	BUTTON	FC						

ИЗМЕНЕНИЕ ПРОГРАММЫ

MSB				LSB			
0	0	EFFSEL2 [Выбор эффекта 2]	EFFSEL1	EFFSEL0	EFFSEL2	EFFSEL1	EFFSEL0

• EFFECT SEL [Выбор эффекта]			BEAT [Темп]
EFFSEL2	EFFSEL1	EFFSEL0	
0	0	1	DELAY
0	1	0	ECHO
–	–	–	REV DELAY
0	1	1	PAN
1	0	0	TRANS
1	0	1	FILTER
1	1	0	FLANGER
1	1	1	PHASER
–	–	–	REVERB
–	–	–	ROBOT
–	–	–	CHORUS
–	–	–	ROLL
–	–	–	REV ROLL
–	–	–	SND/RTN

• EFFECT SEL

EFFCH2 [Канал, на который действует эффект]	EFFCH1	EFFCH0	
0	0	1	1
0	1	0	2
0	1	1	3
1	0	0	4
1	0	1	MIC [Микрофон]
1	1	0	CF.A [Кроссфейдер A]
1	1	1	CF.B [Кроссфейдер B]
–	–	–	MST [Главный канал]

СОХРАНЕНИЕ ПАРАМЕТРОВ

После того, как пульт DJM-800 будет настроен для какой-либо конкретной задачи, весь набор параметров можно сохранить в виде копии. При записи копии текущего состояния передаются все сообщения, касающиеся изменения управления и программы. Для передачи копии параметров удерживайте нажатой кнопку **MIDI STAR/STOP**.

УСТРАНЕНИЕ НЕПОЛАДОК

Часто некорректные операции принимаются за неправильную работу или неисправность. Если вы думаете, что с этим устройством что-то произошло, то сверьтесь с приведенными ниже пунктами. Иногда неполадка может быть обусловлена неправильной работой другого компонента, поэтому проверяйте также работоспособность всех остальных используемых устройств.

Если неисправность трудно локализовать даже после сверки с приведенными ниже пунктами, свяжитесь со своим продавцом или с ближайшим сервисным центром PIONEER.

Признак неисправности	Возможная причина	Ваши действия
Отсутствует питание	<ul style="list-style-type: none"> Не подключен сетевой шнур. 	<ul style="list-style-type: none"> Подключите сетевой шнур к розетке.
Звук отсутствует или его громкость мала.	<ul style="list-style-type: none"> Неправильно установлен входной переключатель. Неправильно выбрано положение переключателя входа DIGITAL/CD (на задней панели). Неправильно подключены соединительные кабели или соединение имеет плохой контакт. Гнезда или штекеры загрязнены. Переключатель ослабления уровня главного выхода MASTER ATT (на задней панели) установлен в положение -12 дБ и т.п. 	<ul style="list-style-type: none"> Установите входной переключатель в положение, соответствующее используемому компоненту. Установите переключатель DIGITAL/CD в положение, соответствующее используемому компоненту. Убедитесь в правильности и надежности подключений. Протрите перед подключением все загрязненные контакты. Отрегулируйте положение переключателя ослабления уровня главного выхода MASTER ATT.
Звук от микрофона не воспроизводится в кабине ди-джея.	<ul style="list-style-type: none"> Переключатель MIC SIGNAL (на задней панели) установлен в положение [CUT]. 	<ul style="list-style-type: none"> Установите переключатель MIC SIGNAL в положение [ADD].
Отсутствует цифровой выход.	<ul style="list-style-type: none"> Частота дискретизации выходного сигнала (fs) не соответствует параметрам подключенного компонента. 	<ul style="list-style-type: none"> Установите переключатель частоты дискретизации (на задней панели) в соответствии с параметрами подключенного компонента.
Звук искажен.	<ul style="list-style-type: none"> Слишком высок уровень главного выхода. Слишком высок уровень входного сигнала. 	<ul style="list-style-type: none"> Отрегулируйте уровень главного выхода (MASTER LEVEL). Настройте регулятор TRIM таким образом, чтобы входной уровень по индикаторам канала был равным 0 дБ.
Не работает кроссфейдер.	<ul style="list-style-type: none"> Неправильно выбрано положение переключателя CROSS FADER ASSIGN (A), [THRU], [B]. 	<ul style="list-style-type: none"> Выберите для канала правильное положение переключателя CROSS FADER ASSIGN.
CD-плеер не запускается от фейдера.	<ul style="list-style-type: none"> Кнопка FADER START находится в выключенном состоянии. Разъем CONTROL на задней панели не соединен с CD-плеером. С CD-плеером соединен только разъем CONTROL, находящийся на задней панели пульта. 	<ul style="list-style-type: none"> Включите кнопку FADER START. Используя управляющий кабель, соедините разъем CONTROL пульта DJM-400 с CD-плеером. Соедините с CD-плеером и разъем CONTROL, и входные разъемы пульта.
Не действуют эффекты.	<ul style="list-style-type: none"> Неправильно выбрано положение переключателя каналов. Регулятор параметра эффекта (LEVEL/DEPTH) находится в положении [MIN]. 	<ul style="list-style-type: none"> Правильно выбирайте канал, на который должны воздействовать эффекты. Откорректируйте положение регулятора параметра эффекта.
Не работает внешний эффектор.	<ul style="list-style-type: none"> Переключатель эффектов находится не в положении [SND/RTN]. Эффектор не подключен к разъему (на задней панели) SEND/RETURN. Неправильно установлен переключатель выбора канала. 	<ul style="list-style-type: none"> Установите переключатель эффектов в положение [SND/RTN]. Подключите эффектор к разъему SEND/RETURN. Используйте переключатель выбора канала, чтобы задать источник аудио сигнала, на который будет воздействовать эффект.
Звук от внешнего эффектора искажен.	<ul style="list-style-type: none"> Входной уровень от внешнего эффектора слишком большой. 	<ul style="list-style-type: none"> Уменьшите уровень сигнала от внешнего эффектора.
Не измеряется BPM. Измеренное значение BPM не соответствует действительности.	<ul style="list-style-type: none"> Уровень входного сигнала слишком высок или слишком низок. Для некоторых треков корректное измерение BPM невозможно. 	<ul style="list-style-type: none"> Откорректируйте уровень сигнала регулятором TRIM. Задавайте BPM для таких треков вручную с помощью кнопки TAP.
Измеренное значение BPM отличается от значения, указанного на CD диске.	<ul style="list-style-type: none"> Некоторое разногласие может быть обусловлено различиями методов определения BPM. 	<ul style="list-style-type: none"> Никакие действия не требуются.
Не синхронизируется MIDI секвенсор.	<ul style="list-style-type: none"> Режим MIDI секвенсора отличается от «slave». Этот тип MIDI секвенсора не поддерживается. 	<ul style="list-style-type: none"> Установите синхронизацию MIDI секвенсора в режим «slave». MIDI секвенсоры, которые не поддерживают подобный режим, синхронизировать нельзя.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

1. Общие

Источник питания	Переменное напряжение 110 – 240 В, 50 Гц/60 Гц
Потребляемая мощность	30 Вт
Диапазон рабочих температур	от +5°C до +35°C
Допустимая влажность	5 – 85% (без конденсации)
Масса	7,5 кг
Максимальные габариты	320 (Ширина) x 391 (Глубина) x 108 (Высота) мм

2. Аудио параметры

Частота дискретизации	96 кГц
Аналого-цифровой/цифро-аналоговый преобразователи	24 разряда
Диапазон воспроизводимых частот	
Линейный вход (LINE)	20 Гц – 20 кГц
Микрофонный вход (MIC)	20 Гц – 20 кГц
Вход звукоснимателя (PHONO)	20 Гц – 20 кГц (характеристика RIAA)
Отношение сигнал/шум (при номинальном выходе)	
Линейный вход (LINE)	104 дБ
Микрофонный вход (MIC)	88 дБ
Вход звукоснимателя (PHONO)	84 дБ
Искажения (выход LINE-MASTER 1)	0,005%
Стандартный входной уровень/сопротивление	
Вход PHONO 2 – 4	-52 дБВ/47 кОм
Вход MIC1, MIC2	-52 дБВ/3 кОм
Входы LINE, LINE/CD 1 – 4	-12 дБВ/22 кОм
Вход RETURN	-12 дБВ/22 кОм
Стандартный выходной уровень/сопротивление нагрузки	
Выход MASTER 1	+2 дБВ/600 Ом/10 Ом или меньше
Выход MASTER 2	+2 дБВ/10 кОм/1 кОм
Выход REC	-8 дБВ/10 кОм/1 кОм
Выход BOOTH	+2 дБВ/600 Ом/600 Ом
Выход SEND	-12 дБВ/10 кОм/1 кОм
Выход PHONES	+8,5 дБВ/32 Ом/22 Ом или меньше
Номинальный выходной уровень/сопротивление нагрузки	
Выход MASTER 1	+22 дБВ/600 Ом
Выход MASTER 2	+20 дБВ/10 кОм
Подавление перекрестных помех (LINE)	88 дБ
Диапазон регулировки канального эквалайзера	
Высокие частоты (HI)	от -26 дБ до +6 дБ (на частоте 13 кГц)
Средние частоты (MID)	от -26 дБ до +6 дБ (на частоте 1 кГц)
Низкие частоты (LOW)	от -26 дБ до +6 дБ (на частоте 70 Гц)
Диапазон регулировки микрофонного эквалайзера	
Высокие частоты (HI)	от -12 дБ до +6 дБ (на частоте 10 кГц)
Низкие частоты (LOW)	от -12 дБ до +6 дБ (на частоте 100 Гц)

3. Входы/выходы

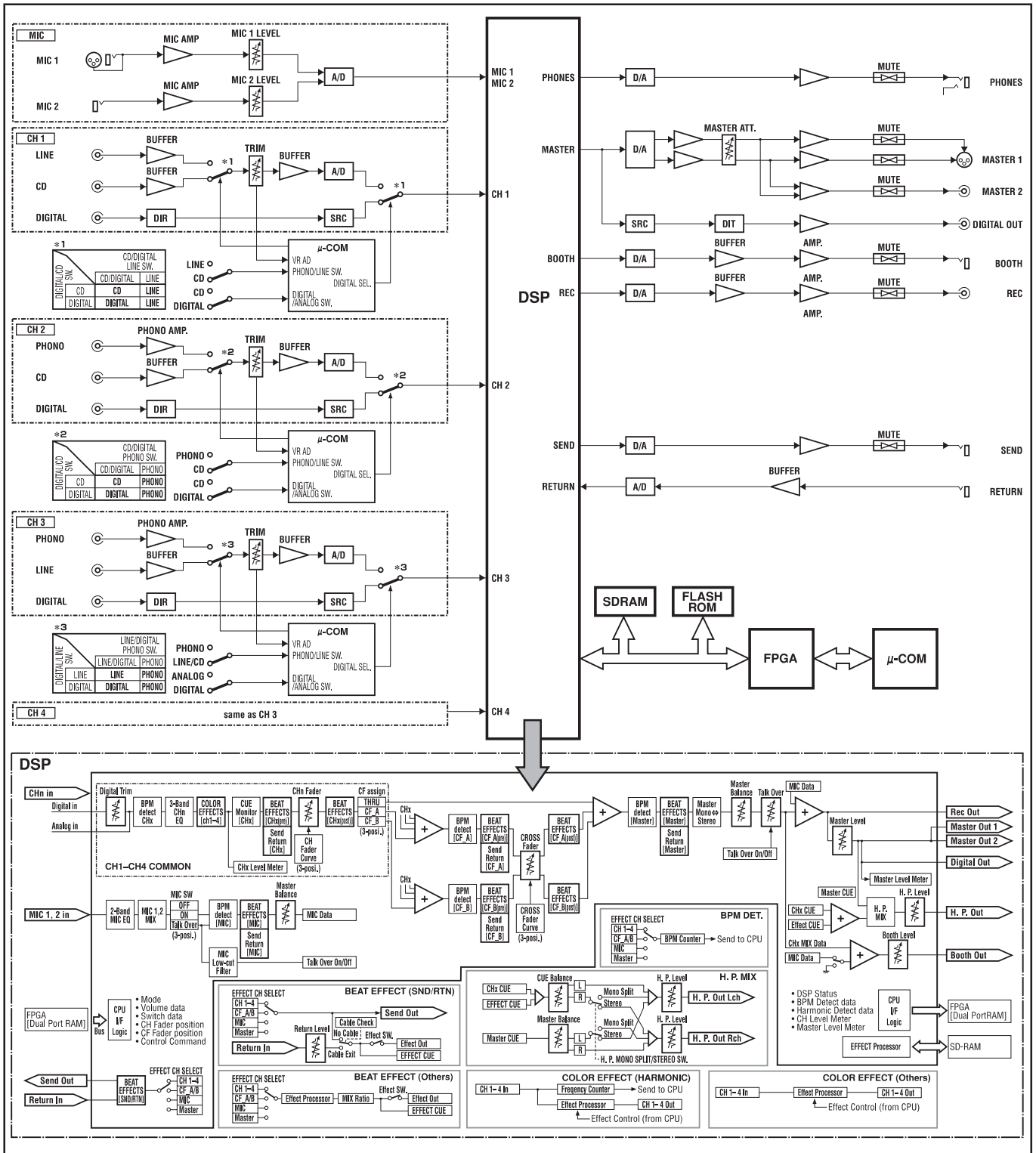
Входы PHONO	
Разъемы RCA	3
Входы LINE/CD	
Разъемы RCA	4
Входы LINE	
Разъемы RCA	1
Входы MIC	
Разъем XLR/Phono (диаметром 6,3 мм)	1
Разъем Phono (диаметром 6,3 мм)	1
Цифровой коаксиальный вход DIGITAL	
Разъемы RCA	4
Вход RETURN (от эффлектора)	
Разъем Phono (диаметром 6,3 мм)	1
Выход MASTER	
Разъем XLR	1
Разъемы RCA	1
Выход BOOTH (на мониторы ди-джея)	
Разъем Phono (диаметром 6,3 мм)	1
Выход REC (на запись)	
Разъемы RCA	1
Выход SEND (на эффлектор)	
Разъем Phono (диаметром 6,3 мм)	1
Цифровой коаксиальный выход DIGITAL	
Разъемы RCA	1
Выход MIDI OUT	
Разъем 5-контактный DIN	1
Выход PHONES	
Стерефонический разъем Phono (диаметром 6,3 мм)	1
Выход CONTROL	
Малогобаритный аудио разъем (диаметр 3,5 мм)	4

4. Принадлежности

Инструкция по эксплуатации	1
Сетевой шнур	1

Технические характеристики и дизайн устройства могут быть изменены без предварительного уведомления.

БЛОК-СХЕМА ПУЛЬТА



Опубликовано Pioneer Corporation
 Авторское право © 2006 Pioneer Corporation
 Все права защищены.